



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission de l'Environnement et de
l'Énergie,**

**chargée de la Conservation de la nature, de
la Politique de l'eau et de la Propreté
publique**

—

RÉUNION DU

MARDI 15 DÉCEMBRE 2015

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor het Leefmilieu en de
Energie,**

**belast met het Natuurbehoud, het
Waterbeleid en de Openbare Netheid**

—

VERGADERING VAN

DINSDAG 15 DECEMBER 2015

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS	6
Interpellation de M. Julien Uyttendaele	6
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,	
concernant "le monitoring et l'évaluation de la collecte et du tri des déchets non ménagers en Région de Bruxelles-Capitale"	
Interpellation jointe de M. Pierre Kompany,	6
concernant "la méconnaissance de la législation par les opérateurs privés pour l'enlèvement de leurs déchets".	
Discussion conjointe – Orateurs :	9
Mme Viviane Teitelbaum (MR) Mme Céline Fremault, ministre M. Julien Uyttendaele (PS) M. Pierre Kompany (cdH)	
Interpellation de Mme Viviane Teitelbaum	18
à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,	

INHOUD

INTERPELLATIES	6
Interpellatie van de heer Julien Uyttendaele	6
tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
en tot mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,	
betreffende "de monitoring en evaluatie van de ophaling en scheiding van niet-huishoudelijk afval in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Pierre Kompany,	6
betreffende "de onwetendheid van de privé-operatoren inzake de wetgeving betreffende het verwijderen van hun afval".	
Samengevoegde bespreking – Sprekers:	9
Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) Mevrouw Céline Fremault, minister De heer Julien Uyttendaele (PS) De heer Pierre Kompany (cdH)	
Interpellatie van mevrouw Viviane Teitelbaum	18
tot de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,	

et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "l'écovignette".

en tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "het ecovignet".

Interpellation jointe de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, 18

concernant "le projet de zones de basse émission permanentes et d'instauration d'un nouveau seuil zéro pour les pics de pollution".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, 18

betreffende "het project voor permanente lage-emissiezones en de invoering van een nieuwe nuldrempel voor de vervuilingsspieken".

Interpellation jointe de Mme Annemie Maes, 18

concernant "la mise en place d'une zone basses émissions dans la Région".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie Maes, 18

betreffende "de invoering van een lage-emissiezone in het gewest".

Interpellation jointe de M. Paul Delva, 18

concernant "les conséquences de l'instauration de zones basses émissions pour la mobilité à Bruxelles".

Toegevoegde interpellatie van de heer Paul Delva, 18

betreffende "de gevolgen voor de mobiliteit in Brussel van het instellen van lage-emissiezones".

Interpellation jointe de Mme Els Ampe, 25

concernant "la mise en place d'une zone basses émissions permanente dans la Région".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Els Ampe, 18

betreffende "de invoering van een permanente lage-emissiezone in het gewest".

Discussion conjointe – Orateurs : 25

Mme Liesbet Dhaene (N-VA)
M. Ahmed El Ktibi (PS)
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)
M. Jef Van Damme (sp.a)
Mme Brigitte Grouwels (CD&V)
Mme Céline Fremault, ministre
Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)
Mme Annemie Maes (Groen)
M. Paul Delva (CD&V)
Mme Céline Fremault, ministre

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 25

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA)
De heer Ahmed El Ktibi (PS)
De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)
De heer Jef Van Damme (sp.a)
Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)
Mevrouw Céline Fremault, minister
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)
Mevrouw Annemie Maes (Groen)
De heer Paul Delva (CD&V)
Mevrouw Céline Fremault, minister

Interpellation de Mme Annemie Maes	42	Interpellatie van mevrouw Annemie Maes	42
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "la politique des espaces de jeux dans les zones vertes bruxelloises".		betreffende "het speelbeleid in Brusselse groenzones".	
Discussion – Orateurs :	45	Bespreking – Sprekers:	45
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo) Mme Céline Fremault, ministre Mme Annemie Maes (Groen)		De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) Mevrouw Céline Fremault, minister Mevrouw Annemie Maes (Groen)	
Interpellation de Mme Annemie Maes	50	Interpellatie van mevrouw Annemie Maes	50
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "l'arrêté de désignation des ZSC I et III Natura 2000".		betreffende "het aanwijzingsbesluit voor Natura 2000 SBZ I en III".	
Discussion – Orateurs :	52	Bespreking – Sprekers:	52
Mme Céline Fremault, ministre Mme Annemie Maes (Groen)		Mevrouw Céline Fremault, minister Mevrouw Annemie Maes (Groen)	

*Présidence : Mme Viviane Teitelbaum, présidente.
Voorzitterschap: mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. JULIEN UYTTENDAELE

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

ET À MME FADILA LAANAN,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET
DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES
INFRASTRUCTURES SPORTIVES
COMMUNALES ET DE LA FONCTION
PUBLIQUE,

concernant "le monitoring et l'évaluation
de la collecte et du tri des déchets non
ménagers en Région de Bruxelles-Capitale"

INTERPELLATION JOINTE DE M. PIERRE KOMPANY,

concernant "la méconnaissance de la
législation par les opérateurs privés pour
l'enlèvement de leurs déchets".

Mme la présidente.- La ministre Céline Fremault
répondra aux interpellations.

La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- La Wallonie
s'apprête à passer au tri sélectif pour les

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de
interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JULIEN UYTTENDAELE

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

EN TOT MEVROUW FADILA LAANAN,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BELAST MET OPENBARE
NETHEID, VUILNISOPHALING EN -
VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK
ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE
SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPEN-
BAAR AMBT,

betreffende "de monitoring en evaluatie
van de ophaling en scheiding van niet-
huishoudelijk afval in het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER PIERRE KOMPANY,

betreffende "de onwetendheid van de
privé-operatoren inzake de wetgeving
betreffende het verwijderen van hun
afval".

Mevrouw de voorzitter.- Minister Céline
Fremault zal de interpellaties beantwoorden.

De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) (*in het Frans*).-
Het Waals Gewest voert vanaf 1 september een

producteurs de déchets non ménagers à partir du 1er septembre. Cette première étape concerne certains types de déchets. La progression vers la généralisation du tri se fera jusqu'en 2017.

En Flandre, cette politique existe depuis 2012 et, de manière comparable à ce qui va être généralisé au sud du pays, ce sont quelque 18 catégories de déchets dont le tri est obligatoire pour les entreprises.

À Bruxelles, cette matière est réglée par l'ordonnance du 14 juin 2012 et des arrêtés du 21 juin 2012. L'obligation de tri pour les professionnels dans notre Région est donc déjà généralisée depuis 2013 pour le carton-papier et depuis 2014 pour le PMC, le verre, les déchets végétaux et les résiduels.

Le secteur professionnel est soumis à l'obligation de souscrire à des contrats spécifiques pour la collecte et le traitement de leurs déchets. À Bruxelles, plusieurs opérateurs offrent ce type de service. En outre, l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création de l'Agence régionale pour la propreté (ABP) confère également aux services publics la possibilité de proposer ses services au secteur professionnel.

Pour rappel, en Région bruxelloise, la compétence de la gestion des déchets et des obligations en matière de tri est dévolue à Bruxelles Environnement. Cependant, et à l'exception des statistiques communiquées par l'ABP, les rapports d'activité de l'administration ne font pas état de chiffres ou d'évaluations relatives aux déchets professionnels récoltés et triés.

C'est pourquoi je souhaiterais savoir si l'administration de Bruxelles Environnement dispose de chiffres globaux, concrets et détaillés concernant le volume et le tri des déchets professionnels.

Au regard de ces chiffres, quels sont les résultats et la performance du tri et du traitement de ces déchets professionnels ? Ces résultats peuvent-ils être ventilés par type de déchets ? Sont-ils jugés satisfaisants ? L'administration juge-t-elle qu'une marge de progression est possible ?

Compte tenu des contraintes de tri également mises en œuvre en Région wallonne et le fait que

sorteerplicht in voor producenten van niet-huishoudelijk afval. In de eerste fase gaat het maar over enkele soorten afval, maar de sorteerplicht zal tegen 2017 geleidelijk aan worden veralgemeend.

In Vlaanderen bestaat die sorteerplicht al sinds 2012. Daar wordt een onderscheid gemaakt tussen 18 soorten afval die verplicht moeten worden gesorteerd door bedrijven.

In Brussel wordt deze aangelegenheid geregeld door de ordonnantie van 14 juni 2012 en de besluiten van 21 juni 2012. Brusselse ondernemingen moeten sinds 2013 hun papier en karton sorteren en sinds 2014 ook PMD, glas, organisch afval en restafval.

De ondernemingen moeten een specifieke overeenkomst voor de ophaling en verwerking van hun afval sluiten. Zij kunnen daarvoor een beroep doen op meerdere instanties, waaronder Net Brussel.

In het Brussels Gewest is Leefmilieu Brussel bevoegd voor het afvalbeheer en de sorteerplicht. In de activiteitenverslagen van de administratie zijn evenwel nergens cijfers of evaluaties terug te vinden over de hoeveelheid afval die bij de bedrijven wordt ingezameld en gesorteerd.

Heeft Leefmilieu Brussel gedetailleerde cijfers over de hoeveelheid en de selectieve ophaling van bedrijfsafval?

Wat zijn de resultaten van de selectieve ophaling en verwerking van bedrijfsafval? Kunnen die resultaten per afvalcategorie worden opgesplitst? Zijn ze goed of is er nog verbetering mogelijk?

Ook het Waals Gewest legt verplichtingen op inzake selectieve afvalophaling. Heeft het feit dat bedrijven hun activiteiten vaak in meer dan één gewest uitoefenen gevolgen voor de ophaling in Brussel? Wordt daar aandacht aan besteed in de containerparken?

Als die cijfers nog niet beschikbaar zijn en een evaluatie nog niet mogelijk is, welke maatregelen wilt u dan nemen, met welke doelstellingen en binnen welke termijn?

les entreprises exercent souvent leurs activités sur plusieurs territoires, faut-il craindre un impact au niveau bruxellois ? Cet impact éventuel - notamment sur les parcs à conteneurs - sera-t-il mis sous monitoring ?

Si ces chiffres ne sont pas disponibles et qu'une évaluation n'est pas possible à l'heure actuelle, quelles mesures sont-elles prises pour y remédier, avec quels objectifs et délais opérationnels ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany pour son interpellation jointe.

M. Pierre Kompany (cdH).- L'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets oblige tout producteur de déchets autres que ménagers à souscrire à un contrat de collecte. Cependant, il me revient que de nombreux opérateurs économiques, par méconnaissance de la législation, ne disposent pas d'un contrat en bonne et due forme auprès de Bruxelles-Propreté (ABP) ou d'un opérateur privé pour l'enlèvement de leurs déchets. Ils les sortent comme tout citoyen et, de manière générale, l'ABP procède à leur enlèvement sans bénéficier d'une quelconque rétribution pour ce service.

Dans le chef de l'agence, cette attitude répond à un souci d'hygiène publique, à savoir éviter la présence en voirie de déchets non collectés. Ce souci est partagé par les communes qui veillent, selon des intensités variables, à ce que les opérateurs économiques présents sur leur territoire respectent le prescrit légal.

À cet égard, il avait été envisagé d'étudier la gratuité du contrat pour les fractions collectées sélectivement en fonction des moyens budgétaires disponibles.

Quelles mesures ont-elles déjà été prises afin d'améliorer la connaissance de la législation par les opérateurs privés ?

Une éventuelle gratuité du contrat pour les fractions collectées sélectivement a-t-elle été étudiée ? Dans l'affirmative, quels sont les résultats de cette réflexion ?

Combien d'entreprises bruxelloises ont-elles passé un contrat avec une société privée de collecte de

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).- *Volgens de ordonnantie van 14 juni 2012 is elke instantie die niet-huishoudelijk afval produceert, verplicht een contract te sluiten voor de ophaling van zulk afval. Heel wat bedrijven kennen de wet echter niet en hebben geen contract voor afvalophaling met Net Brussel of een privébedrijf. Ze zetten hun afval eenvoudigweg op straat, zoals gewone burgers, en Net Brussel haalt het op zonder dat het daar enige vergoeding voor krijgt.*

Uiteraard wil het personeel van Net Brussel voorkomen dat er afval rondslingert op de openbare weg. De gemeenten zien erop toe dat de bedrijven op hun grondgebied de regelgeving naleven.

Een van de mogelijkheden om bedrijven ertoe aan te zetten toch een contract te sluiten voor de ophaling van hun afval, zou erin bestaan dat Net Brussel binnen de grenzen van wat financieel mogelijk is gesorteerd bedrijfsafval gratis zou ophalen.

Welke maatregelen nam u om ervoor te zorgen dat de privébedrijven de wetgeving kennen?

Werd de gratis ophaling van gesorteerd bedrijfsafval overwogen? Wat waren de resultaten?

Hoeveel Brusselse bedrijven sloten in 2014 een contract om hun afval te laten ophalen door een privébedrijf in plaats van Net Brussel?

(De heer Jef Van Damme, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

déchets au lieu de l'ABP en 2014 ? Combien d'entreprises cela représente-t-il ?

(M. Jef Van Damme, deuxième vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Le système existant impose actuellement aux producteurs et détenteurs de déchets autres que ménagers de prouver le respect de ces obligations par la production de divers justificatifs écrits, par exemple des contrats conclus avec des collecteurs. Ainsi que M. Kompany l'a relevé, les communes essaient - certaines avec plus de détermination que d'autres - de le faire également.

Le contrôle du respect de cette obligation est confié à Bruxelles Environnement. L'ordonnance du 14 juin 2012 permet toutefois d'accorder une exonération de contrat dans certaines circonstances définies par le gouvernement.

Jusqu'à présent, les producteurs ou les détenteurs de déchets autres que ménagers sont exemptés de conclure un contrat de collecte si le volume de déchets produits est inférieur à 30 litres par semaine pour la fraction des déchets papier et carton secs et propres ainsi que pour la fraction des déchets résiduels de nature comparable aux déchets ménagers, et à 50 litres pour la fraction des déchets PMC.

Face au constat que "certains abusent de cette disposition dès lors qu'ils emploient les collectes ménagères pour évacuer leurs déchets dont les quantités excèdent les volumes exonérés, le gouvernement a décidé de supprimer l'exonération de contrat et d'introduire une redevance minimale à tous les producteurs et détenteurs de déchets autres que ménagers qui ne peuvent pas prouver le respect des obligations de traitement de leurs déchets".

Cette redevance annuelle forfaitaire payée par les entreprises pour la collecte des déchets non ménagers est fixée à 243,24 euros hors TVA. Si mon calcul est bon, cette mesure devrait rapporter

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Binnen het bestaande systeem moeten instanties die niet-huishoudelijk afval produceren of in hun bezit hebben, bewijzen dat ze de voorschriften naleven, bijvoorbeeld door een contract met een bedrijf dat afval ophaalt voor te leggen. Leefmilieu Brussel is belast met de controle daarvan. Ook de gemeenten proberen wat controle uit te oefenen.*

De ordonnantie van 14 juni 2012 laat bedrijven in bepaalde omstandigheden wel toe om zonder contract afval aan te bieden. Als een bedrijf wekelijks niet meer dan 30 liter droog en schoon papier en karton, maximum 30 liter restafval en niet meer dan 50 liter PMD aanbiedt, moet het geen contract kunnen voorleggen.

Omdat sommige bedrijven misbruik maken van die bepaling en een deel van hun afval als huishoudelijk afval op straat zetten, heeft de regering beslist om die uitzondering te schrappen en een minimumbijdrage in te voeren voor alle aanbieders van niet-huishoudelijk afval die niet kunnen bewijzen dat ze hun verplichtingen in verband met afvalverwerking nakomen.

De jaarlijkse bijdrage voor de ophaling van niet-huishoudelijk afval bedraagt 243,24 euro, exclusief btw. Als er inderdaad 60.000 ondernemingen zijn die geen contract hebben voor de ophaling van hun afval, zal de maatregel 12 miljoen opleveren. Dat bedrag volstaat voor de financiering van de wekelijkse huis-aan-huisophaling en de verwerking van 50 liter PMD, 30 liter papier en karton en 80 liter restafval.

Zelfstandigen en kmo's zullen dus jaarlijks 243 euro voor de verwerking van hun afval moeten betalen. Zij draaien met andere woorden op voor de onbekwaamheid van Leefmilieu

12 millions d'euros, compte tenu de votre estimation du nombre de producteurs de déchets sans contrat, soit environ 60.000.

La redevance couvre les frais de collecte en porte-à-porte et de traitement pour un volume maximal, soit 50 litres par semaine pour les PMC, 30 litres par semaine pour les déchets papier et carton secs et propres et 80 litres par semaine pour les déchets résiduels de nature comparable aux déchets ménagers.

Les indépendants et les PME vont donc devoir s'acquitter d'un montant forfaitaire de 243 euros par an pour le traitement de leurs déchets. Par conséquent, ils font les frais d'une incapacité d'assurer un contrôle effectif du respect des obligations qui incombent aux producteurs de déchets non ménagers. Faute de contrôle efficace, ceux qui respectaient les règles devront donc payer pour les autres.

D'un point de vue opérationnel, Bruxelles Environnement va devoir contrôler tous les producteurs de déchets, y compris ceux qui étaient jusqu'à présent exonérés.

Je m'interroge sur la faisabilité de cette mission. Comment Bruxelles Environnement va-t-elle contrôler le respect de cette nouvelle disposition ? Comment contrôler 60.000 producteurs de déchets contraints d'apporter la preuve qu'ils respectent les obligations de traitement de ces déchets ?

Comment Bruxelles Environnement vérifiera-t-elle que ceux qui paient la redevance ne dépassent pas les volumes couverts ? Quelle est votre estimation de la charge de travail supplémentaire ainsi engendrée ?

Combien d'agents seront-ils affectés au contrôle de l'obligation de contrat d'enlèvement imposée aux producteurs de déchets autres que ménagers ? Comptez-vous procéder à des engagements ?

Depuis l'entrée en vigueur de ladite obligation, combien de contrôles ont-ils été effectués et comment se déroulent-ils ? Sur le terrain ? Par sondages ? Des procès-verbaux ont-ils été dressés ? Le cas échéant, combien ? Des amendes ont-elles été perçues ? Dans l'affirmative, combien ?

Brussel om te controleren of bedrijven die niet-huishoudelijk afval produceren, hun verplichtingen nakomen.

Leefmilieu Brussel zal bovendien voortaan alle bedrijven die afval aanbieden moeten controleren, ook degene die tot nu toe niet verplicht waren om een contract voor afvalophaling te sluiten.

Is dat haalbaar? Hoe zal Leefmilieu Brussel controleren of die 60.000 bedrijven die afval produceren de nieuwe regelgeving naleven?

Hoe zal worden gecontroleerd of de bedrijven niet meer veel afval aanbieden dan ze op grond van hun bijdrage mogen? Hoeveel extra werk zal dat opleveren?

Hoeveel medewerkers worden er ingezet om te controleren of bedrijven hun afval op een correcte manier aanbieden? Zult u nieuwe personeelsleden aanwerven?

Hoeveel controles vonden plaats sinds de invoering van de nieuwe regels? Gebeuren ze ter plaatse of met behulp van steekproeven? Werden er processen-verbaal opgesteld en boetes geïnd? Hoeveel?

Op basis van welke criteria besliste u om de uitzonderingsregel te schrappen?

Zijn er bedrijven die hun bedrijfsafval aanbieden als huishoudelijk afval omdat ze anders de maximale volumes overschrijden? Hoe kunt u dat vaststellen? Om hoeveel bedrijven gaat het?

Sur la base de quels critères objectifs avez-vous décidé de mettre fin au régime d'exonération ?

Où en est l'évaluation du nombre de personnes qui profitent des collectes ménagères pour évacuer leurs déchets dont les quantités excèdent les volumes exonérés ? Des personnes abusent-elles du système ? Comment avez-vous évalué leur nombre ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- L'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets et l'arrêté du 21 juin 2012 du gouvernement déterminant les règles de mise en œuvre de l'obligation de tri pour les producteurs ou détenteurs de déchets autres que ménagers imposent aux producteurs autres que ménagers le tri et l'obligation de prouver la gestion de leurs déchets.

Certains flux de déchets doivent être présentés séparés à la collecte : PMC, papier et carton, déchets de verre d'emballage, déchets végétaux et déchets résiduels. Les déchets dangereux et les déchets soumis à obligation de reprise sont également collectés séparément.

Cette obligation est couplée à celle de conclure un contrat d'enlèvement avec Bruxelles-Propreté (ABP) ou un collecteur privé. Une exonération est prévue pour les entreprises qui ne dépassent pas 50 litres de PMC par semaine et 30 litres pour les autres flux.

Afin d'améliorer la connaissance de la législation par les opérateurs privés, Bruxelles Environnement a organisé des séances d'information, publié des articles et informé les entreprises via son site web. D'autres canaux ont été utilisés pour informer et sensibiliser les entreprises, comme les fédérations d'entreprises et leurs partenaires privilégiés (l'Union des classes moyennes (UCM), Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) et impulse.brussels).

L'UCM a organisé avec Bruxelles Environnement et impulse.brussels deux courtes sessions d'information en 2013 sur le contenu concret de cette réglementation, ses conséquences pratiques

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Door de ordonnantie van 14 juni 2012 en het regeringsbesluit van 21 juni 2012 zijn de producenten van niet-huishoudelijk afval verplicht om de volgende soorten afval te sorteren: PMD, papier en karton, glas, plantaardig afval, restafval, gevaarlijk afval en afval waarvoor een terugnameplicht bestaat.*

Die sorteerplicht gaat gepaard met de verplichting om een ophaalcontract te sluiten met Net Brussel of een privébedrijf. Bedrijven die wekelijks minder dan 50 liter PMD en 30 liter ander afval produceren, worden echter vrijgesteld.

Om bedrijven beter in te lichten over de wetgeving, organiseert Leefmilieu Brussel informatievergaderingen, publiceert de instantie artikels en licht ze de bedrijven in met haar website. Leefmilieu Brussel werkt ook samen met de bedrijfsfederaties en hun partners (Union des classes moyennes (UCM), Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) en impulse.brussels).

De UCM organiseerde in 2013 samen met Leefmilieu Brussel en impulse.brussels twee korte informatievergaderingen over de inhoud van de regelgeving, de praktische gevolgen en de mogelijkheden om de kostprijs van het afvalbeheer te beperken.

*In het kader van het Brussels Waste Network, een partnerschap tussen het gewest en BECI, werd op meerdere manieren gecommuniceerd: een informatievergadering in februari 2014, twee artikelen in de nieuwsbrief, een artikel in het tijdschrift *Entreprendre/Dynamiek*, een radio-*

et les solutions pour diminuer les coûts liés à la gestion des déchets.

Dans le cadre de Brussels Waste Network, un partenariat entre la Région et BECI, des communications ont été réalisées : une session d'information en février 2014 avec 55 personnes présentes, deux articles dans la lettre d'information, un article dans le magazine *Entreprendre/Dynamiek*, une sensibilisation générale dans l'ensemble des projets de Brussels Waste Network, une interview radio sur *La Première* lors de la Semaine européenne de réduction des déchets, etc.

Une communication a également été rédigée dans le *Bruxelles Environnement News* pour les professionnels de septembre 2012. Cette publication a fait l'objet d'un envoi ciblé à 8.500 entreprises par la poste et 3.500 par courriel. Une foire aux questions (FAQ) est par ailleurs en ligne depuis mars 2013 sur le site de Bruxelles Environnement.

(Mme Viviane Teitelbaum, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)

En septembre 2014, toutes les communes ont été invitées à participer à une séance d'information sur la question de l'obligation de preuves en matière de gestion des déchets, dans les locaux de Bruxelles Environnement.

Ces mesures sont complémentaires à la campagne de communication à grande échelle organisée par Bruxelles-Propreté, conformément à la décision du gouvernement du 15 septembre 2011, qui a débouché sur la création d'une page internet spécifique à l'obligation de contrat, qui informe les professionnels. Cette page se veut pédagogique et complète puisqu'elle prévoit des liens vers la législation en vigueur. Le site internet de Bruxelles-Propreté prévoit également une partie spécifique pour les professionnels et renvoie à cette page dès que nécessaire pour marquer la distinction entre les collectes ménagères et professionnelles.

Concernant la gratuité des contrats, les réglementations actuelles assurent de facto la gratuité pour les entreprises qui prévoient, par semaine, une production de moins de 30 litres de déchets résiduels - en fraction non recyclable -,

interview tijdens de Europese Week voor de Afvalvermindering enzovoort.

Leefmilieu Brussel heeft voorts een bericht gepubliceerd in haar nieuwsbrief voor professionals van september 2012. Die nieuwsbrief werd met de post naar 8.500 ondernemingen verstuurd. 3.500 bedrijven kregen een e-mail. Sinds maart 2013 is er op de website van Leefmilieu Brussel ook een rubriek met antwoorden op vaak gestelde vragen.

(Mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

In september 2014 werden alle gemeenten uitgenodigd voor een informatievergadering in de lokalen van Leefmilieu Brussel over de verplichting voor bedrijven om een bewijs voor te leggen dat ze hun afval laten ophalen.

Die maatregelen sluiten aan bij de grootschalige communicatiecampagne van Net Brussel. Er werd een specifieke webpagina over het verplichte ophaalcontract voor professionals ingevoerd, met links naar de wetgeving. Op de website van Net Brussel wordt overigens altijd een onderscheid gemaakt tussen privépersonen en professionals.

De ophaling is momenteel gratis voor bedrijven die wekelijks minder dan 30 liter restafval, 50 liter PMD en 30 liter papier- en kartonafval produceren.

In het kader van de belastinghervorming heeft de regering evenwel beslist om die vrijstelling af te schaffen en een forfaitaire jaarlijkse retributie in te voeren voor alle producenten van niet-huishoudelijk afval die minder afval produceren dan die drempelwaarden en die niet kunnen bewijzen dat zij hun afval zelf verwerken of door een derde laten verwerken.

Als tegenprestatie voor die retributie zal Net Brussel een bepaalde hoeveelheid afval ophalen en verwerken. Professionals die meer afval produceren, moeten voor die extra hoeveelheid een contract sluiten. Zij kunnen daarvoor kiezen of ze een beroep doen op een openbare instantie of een privéophaler.

U vraagt mij hoeveel bedrijven in 2014 een contract met een privébedrijf hebben gesloten in

moins de 50 litres de PMC et moins de 30 litres de papier-carton.

Cependant, dans le cadre de la réforme fiscale, le gouvernement a adopté un projet d'ordonnance qui supprime cette exonération conformément à l'accord de gouvernement et instaure une redevance forfaitaire annuelle pour tous les détenteurs de déchets autres que ménagers, qui produisent moins que ces seuils et qui ne sont pas en mesure de démontrer soit qu'ils traitent eux-mêmes leurs déchets, soit qu'ils les font traiter par un tiers.

En contrepartie du paiement de cette redevance, Bruxelles-Propreté collectera et traitera pour eux un volume défini de déchets. Si les détenteurs de déchets autres que ménagers produisent plus de déchets ou des déchets d'un autre type que ceux couverts par la redevance, ils devront conclure un contrat pour ces quantités. Ce projet d'ordonnance envoyé au parlement préserve la possibilité, pour tout détenteur ou producteur de déchets non ménagers, de conclure un contrat avec le collecteur de son choix, qu'il soit privé ou public.

Vous me demandez le nombre d'entreprises qui ont passé un contrat avec une société privée au lieu de l'ABP en 2014. Bruxelles Environnement n'a pas de vue globale sur la totalité des entreprises qui ont un contrat de collecte des déchets. Une société productrice de déchets n'a pas l'obligation légale de démontrer de manière proactive l'existence de son contrat. Une exception existe pour les sociétés qui apportent leurs propres déchets via une autre Région, sans l'intervention d'un collecteur agréé ou enregistré.

Cependant, chaque collecteur de déchets doit déclarer chaque trimestre, conformément aux exigences reprises dans l'arrêté de 1997 de la Région relatif au registre de déchets, la liste de ses points de collecte, avec le nom et l'adresse des producteurs. L'information est transmise par les collecteurs privés, mais pas par l'ABP.

L'absence de cette information ne permet pas à la division inspectorat de Bruxelles Environnement de focaliser l'effort sur ses inspecteurs puisque les entreprises ne disposent pas d'un contrat de collecte. Ce programme démontre que plus de 60% des contrats contrôlés sont émis par l'ABP. Néanmoins, la division inspectorat procède à une

plaats van met Net Brussel. Leefmilieu Brussel kan dat niet precies zeggen. Bedrijven zijn immers niet verplicht om te melden dat ze zo'n contract hebben afgesloten. De enige uitzondering betreft de bedrijven die afval aanvoeren vanuit een ander gewest, zonder tussenkomst van een erkende of geregistreerde ophaler.

Afvalophalers moeten echter elk kwartaal de lijst van hun ophaalpunten meedelen, met de namen en adressen van hun klanten. Die informatie wordt wel doorgegeven door de privéophalers, maar niet door Net Brussel.

Bij gebrek aan informatie is het dus moeilijk om de inspecteurs van Leefmilieu Brussel gericht in te zetten. Ongeveer 60% van de contracten die door de inspectiedienst van Leefmilieu Brussel worden gecontroleerd, werden afgesloten met Net Brussel. Sinds het begin van de controleacties werden er 2.023 dossiers geopend, waarvan er 1.203 zijn afgesloten. 225 van die 1.203 bedrijven hebben een contract met een privébedrijf gesloten.

Als het parlement de retributie goedkeurt, zal Net Brussel de Brusselse bedrijven beter kunnen contacteren, zodat de inspectiedienst van Leefmilieu Brussel de sorteerplicht voor niet-huishoudelijk afval beter kan controleren.

De jongste evaluatie inzake afval werd door Leefmilieu Brussel gerealiseerd in het kader van de studie 'Metabolisme van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest'. Daarin staan cijfers over 23 soorten huishoudelijk en niet-huishoudelijk afval.

De totale hoeveelheid afval bedraagt ongeveer 1,7 miljoen ton. De studie preciseert evenwel dat die resultaten met de nodige voorzichtigheid moeten worden bekeken, aangezien de oorspronkelijke gegevens niet altijd beschikbaar waren.

De gegevens met betrekking tot bedrijfsafval zijn afkomstig van de studie over de hoeveelheid industrieel afval die in 2010, 2011 en 2012 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd geproduceerd, alsook van de jaarverslagen van de organisaties die verantwoordelijk zijn voor de regeling van de terugnameplicht (uitgebreide producentenverantwoordelijkheid).

estimation sur la base du nombre d'entreprises contrôlées. À ce jour, 2.023 dossiers d'inspection ont été ouverts depuis le début de l'action, dont 1.203 sont actuellement terminés. Sur ces 1.203 entreprises, 225 ont passé un contrat avec une société privée de collecte autre que l'ABP.

Dans le futur et l'éventualité du vote par le parlement de l'instauration de la redevance, Bruxelles-Propreté pourra contacter de manière proactive toutes les entreprises bruxelloises, ce qui permettra au service inspection de Bruxelles Environnement de se concentrer sur le contrôle de l'obligation de tri des déchets non ménagers.

Vous me demandez si Bruxelles Environnement dispose de chiffres globaux concrets et détaillés concernant le volume et le tri de déchets professionnels. L'évaluation la plus récente de l'ensemble des flux des déchets produits a été réalisée par Bruxelles Environnement dans le cadre de l'étude "Métabolisme de la Région de Bruxelles-Capitale". L'étude reprend, pour 23 flux, une compilation des données actuellement disponibles en matière de déchets ménagers et non ménagers.

La production totale des déchets avoisine ainsi 1,7 million de tonnes. L'étude précise cependant que les données sources n'étant pas toujours disponibles, les résultats sont plutôt à considérer avec du recul. Ce manque d'information concerne tant les déchets municipaux que les déchets non municipaux.

Les données des déchets professionnels de cette étude proviennent de l'étude "Monitoring des quantités de déchets industriels générés dans la Région de Bruxelles-Capitale en 2010, 2011 et 2012 et de leurs modes de traitement", ainsi que des rapports annuels des organismes de gestion de flux soumis au principe de la responsabilité élargie du producteur.

Par ailleurs, Bruxelles Environnement ne dispose pas précisément des chiffres relatifs à la part des déchets professionnels collectés par Bruxelles-Propreté. L'étude reprend donc l'ensemble des déchets collectés par l'ABP sans distinguer l'origine ménagère ou professionnelle de ces derniers.

En conclusion, Bruxelles Environnement ne

Leefmilieu Brussel weet enkel hoeveel afval in totaal wordt opgehaald door Net Brussel. In die cijfers wordt geen onderscheid gemaakt tussen huishoudelijk afval en afval van bedrijven.

Leefmilieu Brussel heeft momenteel dus geen nauwkeurige cijfers over afval van bedrijven. In het kader van het nieuwe afvalplan zullen Leefmilieu Brussel en Net Brussel evenwel samen een afvalobservatiecentrum oprichten.

Volgens de studie werd meer dan de helft van alle types afval gesorteerd en gerecycleerd. Zo werd in 2012 59% van de tien onderzochte soorten afval gerecycleerd. Als we daar het bouw- en sloopafval bijtellen, komen we aan een resultaat van 76%.

Leefmilieu Brussel heeft bij Recydate een tweede studie besteld over de zeven voornoemde fracties en het bouw- en sloopafval dat in 2014 werd opgehaald. De resultaten zullen binnen enkele maanden beschikbaar zijn.

Er werd in totaal 331.631 ton afval opgehaald, namelijk:

- restafval: 136.850 ton;*
- papier en karton: 54.813 ton;*
- organisch afval: 10.754 ton;*
- metaal: 96.316 ton;*
- hout (met inbegrip van pallets): 27.017 ton;*
- plastic (zonder verpakkingen): 1.058 ton;*
- glasplaten: 1.171 ton;*
- Recupel-afval: 287 ton;*
- voedingsolie en -vetten: 1.153 ton;*
- gebruikte olie: 1.512 ton.*

Door de invoering van de retributie het aantal bedrijven dat aan de regelgeving beantwoordt, aanzienlijk moeten stijgen.

Volgens Leefmilieu Brussel zal de invoering van de sorteerplicht voor bedrijven in Wallonië geen invloed hebben op Brussels niveau, aangezien

dispose pas, à ce jour, de chiffres globaux, concrets et détaillés, mais d'estimations et données incomplètes en ce qui concerne les déchets professionnels. C'est pourquoi, dans le cadre du futur plan de gestion des ressources et déchets, Bruxelles Environnement et l'ABP travailleront de concert à la mise en place d'un observatoire des déchets en Région de Bruxelles-Capitale.

Au regard de tous les chiffres, quels sont les résultats et la performance de tri ? Les chiffres indiquent que plus de la moitié des flux est triée et envoyée dans les filières de recyclage. Suivant les dix flux, la part de la fraction triée en 2012 est de 59%. Ce résultat ne tient cependant pas compte des autres flux potentiels et de la part manquante de Bruxelles-Propreté que j'ai détaillée. Si nous ajoutons les déchets de construction et de démolition, on aboutit à un résultat de 76%.

Bruxelles Environnement a commandé à Recydata une seconde étude portant sur les sept flux précités pour l'année 2014 ainsi que sur les déchets de construction et de démolition. Cette étude sera finalisée dans quelques mois. La comparaison des résultats de cette seconde étude avec ceux de la première version devrait permettre d'étudier l'évolution de la part triée en vue du recyclage.

Les résultats peuvent-ils être ventilés ? Oui. C'est le cas pour dix types de déchets et les déchets de construction et de démolition :

- déchets résiduels : 136.850 tonnes ;
- papiers et cartons : 54.813 tonnes ;
- déchets organiques : 10.754 tonnes ;
- métaux : 96.316 tonnes ;
- bois (y compris les palettes) : 27.017 tonnes ;
- plastiques (hors emballages) : 1.058 tonnes ;
- verre plat : 1.171 tonnes ;
- Recupel : 287 tonnes ;
- huiles et graisses alimentaires : 1.153 tonnes ;
- huiles usagées : 1.512 tonnes.

Wallonië over efficiënte ophaal- en verwerkingsinfrastructuur beschikt.

Er is een nieuw afvalplan in de maak. Dankzij het toekomstige afvalobservatiecentrum zullen we:

- meer betrouwbare gegevens over de hoeveelheden afval hebben;

- die gegevens aan de betrokken instanties kunnen doorgeven;

- kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren kunnen opstellen;

- een duidelijker beeld van de beschikbare middelen (containerparken, partners, begrotingsmiddelen) krijgen;

- de behoeften kunnen bepalen en oplossingen kunnen voorstellen.

Dankzij 'Brudalex', het toekomstige kaderbesluit, zal Leefmilieu Brussel makkelijker zulke informatie kunnen verzamelen.

Net Brussel zal de Brusselse bedrijven contacteren. Als die niet kunnen bewijzen dat ze hun afval zelf verwerken of dat ze een contract hebben gesloten om het te laten verwerken, zullen ze de retributie moeten betalen of een contract moeten sluiten.

Binnen Leefmilieu Brussel zullen drie voltijdse equivalenten met de controle worden belast. Er zullen geen extra personen worden aangenomen. De retributie is nog niet van toepassing. Eerst moet de ordonnantie worden goedgekeurd.

Sinds 2013 werden er 2.023 bedrijven gecontroleerd. Ongeveer 1.800 bedrijven kregen een waarschuwing. De meeste bedrijven hebben na die waarschuwing de nodige stappen ondernomen.

Tout ceci fait un total de 331.631 tonnes.

Les résultats sont-ils satisfaisants ? L'instauration de la redevance doit permettre une augmentation conséquente du nombre d'entreprises qui vont se conformer à la législation.

Compte tenu des contraintes de tri en Wallonie et le fait que les entreprises exercent souvent leurs activités sur plusieurs territoires, va-t-on assister à un impact à Bruxelles ? Bruxelles Environnement estime qu'il ne faut pas craindre un impact au niveau bruxellois dans la foulée des contraintes de tri wallonnes. En effet, la Région wallonne dispose également d'infrastructures de collecte performantes.

Pour ce qui est des mesures prises, un plan déchets est en cours d'élaboration. Par ailleurs, le futur observatoire des déchets en Région bruxelloise nous permettra de :

- disposer de chiffres plus fiables, mieux vérifiables et plus précis sur les déchets ménagers, municipaux et non ménagers ;
- collecter les chiffres relatifs aux déchets et les transmettre aux diverses parties prenantes ;
- développer, suivre et analyser des indicateurs de performance, quantitatifs et qualitatifs, des politiques mises en œuvre en matière de déchet ;
- disposer d'un inventaire des moyens accessibles (parcs à conteneurs, acteurs, budgets...) ;
- déterminer les besoins et proposer des solutions pour connaître l'état de la situation dans le domaine des déchets.

Le futur cadre législatif via le Brudalex permettra une meilleure collecte des données disponibles par Bruxelles Environnement auprès des intervenants.

En pratique, l'ABP contactera de manière proactive les entreprises bruxelloises, qui devront prouver qu'elles traitent leurs déchets elles-mêmes ou par le biais d'un tiers sur la base d'un contrat. Si elles ne peuvent pas le prouver, elles devront payer la redevance ou conclure un contrat.

Trois équivalents temps plein de Bruxelles Environnement seront affectés au contrôle. Il n'y

aura pas d'engagement supplémentaire. La redevance n'est pas encore d'application, car elle dépend de l'ordonnance en cours de préparation.

Depuis 2013, 2.023 entreprises ont été contrôlées. Un peu plus de 1.800 ont reçu un avertissement. La plupart se mettent en ordre après la mise en demeure. Il suffit que l'ABP communique les adresses liées au contrat pour mieux cibler les contrôles.

Mme la présidente.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Les sessions d'information et les campagnes de communication se révèlent indispensables pour que les entreprises ne commettent pas d'erreur dans le cadre de cette législation qui tend à se complexifier.

Cependant, dans notre objectif de favoriser l'économie circulaire, il est essentiel de très bien connaître les différents flux de déchets. À cet égard, le projet d'ordonnance, dans le cadre de cette réforme fiscale, est important. La mise sur pied de l'observatoire des déchets et du plan déchets va dans le même sens. C'est pourquoi je tiens à vous remercier pour votre proactivité.

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Nous constatons une amélioration de la connaissance des statistiques et des éléments auxquels nous sommes confrontés. Nous observons la réalisation d'un travail qualitatif et quantitatif. Nous en avons entendu ici la description en ce qui concerne la gestion de la production des déchets ménagers.

Venant du monde enseignant, quand j'entends parler de la formation, je suis satisfait dans la mesure où des efforts conséquents sont fournis pour informer : site internet, canaux divers et publications imprimées à destination des entreprises. Je vous en remercie et j'espère que les efforts seront maintenus.

- *Les incidents sont clos.*

(M. Jef Van Damme, deuxième vice-président, reprend place au fauteuil présidentiel)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).*- *Informatievergaderingen en communicatiecampagnes voor bedrijven zijn zeer belangrijk, want de wetgeving wordt steeds ingewikkelder.*

Als we de kringlooeconomie willen bevorderen, moeten we eerst een duidelijker beeld krijgen van de verschillende afvalstromen. De retributie is een stap in de goede richting, net zoals het afvalobservatiecentrum en het afvalplan. Ik dank u voor uw proactieve beleid.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) *(in het Frans).*- *Het verheugt ons dat u meer gegevens over afval wilt laten verzamelen, want dat is onontbeerlijk voor een efficiënt afvalbeheer.*

Het verheugt mij ook dat u heel wat inspanningen levert om de bedrijven correct te informeren. Ik hoop dat u die inspanningen zult voortzetten.

- *De incidenten zijn gesloten.*

(De heer Jef Van Damme, tweede ondervoorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

**INTERPELLATION DE MME VIVIANE
TEITELBAUM**

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX
PUBLICS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "l'écovignette".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME
ANNE-CHARLOTTE D'URSEL,**

concernant "le projet de zones de basse
émission permanentes et d'instauration
d'un nouveau seuil zéro pour les pics de
pollution".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME
ANNEMIE MAES,**

concernant "la mise en place d'une zone
basses émissions dans la Région".

**INTERPELLATION JOINTE DE M. PAUL
DELVA,**

concernant "les conséquences de
l'instauration de zones basses émissions
pour la mobilité à Bruxelles".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME ELS
AMPE,**

concernant "la mise en place d'une zone
basses émissions permanente dans la
Région".

M. le président.- En l'absence de Mme Els Ampe,
excusée, son interpellation jointe est considérée
comme retirée.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
VIVIANE TEITELBAUM**

TOT DE HEER PASCAL SMET,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET MOBILITEIT EN
OPENBARE WERKEN,

EN TOT MEVROUW CÉLINE
FREMAULT, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT,
LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "het ecovignet".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
MEVROUW ANNE-CHARLOTTE
D'URSEL,**

betreffende "het project voor permanente
lage-emissiezones en de invoering van een
nieuwe nuldrempel voor de
vervuilingspieken".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
MEVROUW ANNEMIE MAES,**

betreffende "de invoering van een lage-
emissiezone in het gewest".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
DE HEER PAUL DELVA,**

betreffende "de gevolgen voor de mobiliteit
in Brussel van het instellen van lage-
emissiezones".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
MEVROUW ELS AMPE,**

betreffende "de invoering van een
permanente lage-emissiezone in het
gewest".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van mevrouw Els
Ampe, die verontschuldigd is, wordt haar
toegevoegde interpellatie geacht te zijn
ingetrokken.

La ministre Céline Fremault répondra aux interpellations.

La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- À la mi-novembre, nous apprenions par la presse votre souhait de mettre en place une écovignette. Cette vignette, dont la couleur varierait en fonction de l'écorescore, se placerait sur toutes les voitures souhaitant entrer dans la Région bruxelloise et déterminerait, à terme, l'accès ou non aux zones de basse émission.

Ce dispositif serait mis en place en trois étapes. La première serait simplement informative et viserait uniquement à faire prendre conscience des nuisances occasionnées par les différents véhicules. La Région interdirait ensuite son territoire aux voitures les plus polluantes lors des pics de pollution. Enfin, une fois que les zones de basse émission permanentes seront définies, la pastille déterminera qui pourra y circuler.

Par ailleurs, une proposition de résolution avait également été déposée en mars, visant l'instauration de zones de basse émission permanentes en Région bruxelloise. Nous nous réjouissons donc de vous voir enfin prendre les mesures structurelles nécessaires pour la santé des Bruxelloises et Bruxellois.

Toutefois, beaucoup de questions restent en suspens. L'article de presse laissait planer le doute quant à la personne qui délivrerait les vignettes bruxelloises.

Une étude est-elle en cours ? Quels sont les critères retenus ? Comment s'assurer que les personnes ne résidant pas à Bruxelles, mais souhaitant y passer, visiter quelqu'un ou y faire leurs courses pourront se procurer facilement une écovignette ?

Avez-vous évalué le budget nécessaire au contrôle des véhicules ? Les coûts globaux ont-ils été estimés ? Si ce n'est pas le cas, une étude est-elle en cours ? Un calendrier a-t-il été mis en place pour l'étude, l'éventuelle phase de test et la mise en place des trois étapes ?

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel pour son interpellation jointe.

Minister Céline Fremault zal de interpellaties beantwoorden.

Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Half november vernamen we in de media dat u een milieusticker wilt invoeren. De kleur ervan zou afhankelijk zijn van de milieuscore van het voertuig. Op termijn zou de kleur bepalen of een auto al dan niet de lage-emissiezone mag inrijden.*

Het systeem zou in drie stappen worden ingevoerd. Het begint met een louter informatieve fase die erin bestaat mensen bewust te maken van de milieuoverlast die voertuigen veroorzaken. Vervolgens zou het gewest de meest vervuulende auto's verbieden bij smogalarm. Zodra de permanente lage-emissiezones vastgelegd zijn, zou de milieusticker de toegang tot de zones bepalen.

In maart was er al een voorstel van resolutie om permanente lage-emissiezones in te voeren in het Brussels Gewest. De MR-fractie is blij dat u eindelijk structurele maatregelen neemt voor de gezondheid van de Brusselse bevolking.

Toch zijn er nog een heleboel vragen. Het bewuste artikel bracht geen duidelijkheid over wie de milieustickers zou afgeven.

Wordt dat bestudeerd? Met welke criteria wordt er rekening gehouden? Hoe kunnen mensen die niet in Brussel wonen, maar er wel met de auto heen willen zonder problemen aan een milieusticker geraken?

Bent u nagegaan hoeveel de controle van voertuigen zal kosten? Werden de totaalkosten reeds geraamd of worden die nog bestudeerd? Is er een planning voor de studie, een eventuele testfase en de invoering van de drie stappen van het plan?

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Le gouvernement a fait du chemin depuis la déclaration de politique générale de l'an dernier. Vous aviez alors annoncé la mise en place, durant la législature, de zones de basse émission en cas de pics de pollution.

Convaincue depuis longtemps qu'il faut exclure de nos routes les véhicules les plus polluants pour préserver la santé des Bruxellois, j'ai déposé pour la seconde fois, avec mon collègue Jacques Brotchi, une proposition de résolution visant l'instauration de zones de basse émission permanentes. Cette proposition a été déposée en janvier 2015.

Nous apprenons que vous venez de déposer sur la table du gouvernement un projet relatif à l'instauration de zones de basse émission, ainsi qu'une note pour l'instauration d'un nouveau seuil zéro pour les pics de pollution. Je souhaiterais connaître plus en détail ces deux projets.

Pour ce qui est du projet d'instauration de zones de basse émission, il semblerait que le système proposé se calque sur celui des "Umweltplakette/Feinstaubplakette" en vigueur en Allemagne. Pourriez-vous nous le confirmer ?

Avant d'en arriver à une proposition législative, il est indispensable d'élaborer une définition spatiale et organisationnelle des zones de basse émission permanentes, dont les limites géographiques devront tenir compte, entre autres, de l'ordonnancement spatial concentrique de la Région de Bruxelles-Capitale, de son articulation avec les flux automobiles, des zones de concentration de trafic, des flux relevant d'autres moyens de transport, ainsi que des données issues du cadastre des observations télémétriques d'émissions polluantes en Région bruxelloise. Actuellement, rien n'a filtré à ce sujet dans la presse.

Quelle autorité sera-t-elle chargée de procéder à la définition spatiale des zones de basse émission et suivant quel calendrier ? Quel organe sera-t-il chargé d'assurer le suivi des démarches administratives effectuées par les détenteurs de véhicules dans le cadre des obligations engendrées par l'instauration de ce système ? Quel est le calendrier de planification des dispositifs de signalisation nécessaires au respect du système ?

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- *In het belang van de volksgezondheid ben ik er al lang van overtuigd dat we de vervuilendste auto's uit Brussel moeten weren en daarom heb ik samen met collega Brotchi voor de tweede keer een voorstel van resolutie ingediend om permanente lage-emissiezones in te voeren. Dat voorstel dateert van januari 2015.*

We vernemen dat er nu bij de regering een plan ter tafel ligt om werk te maken van zulke zones en voor de invoering van een nuldrempel tijdens smogalarm. Klopt het dat de Duitse 'Umweltplakette/Feinstaubplakette' de inspiratie vormen voor de Brusselse lage-emissiezones?

Vooraleer alles in een wetsvoorstel gegoten wordt, moeten we de permanente lage-emissiezones afbakenen. De geografische grenzen van die zones moeten onder meer rekening houden met de concentrische plattegrond van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de verkeersstromen, zones met een grote verkeersdichtheid, stromen van andere vervoermiddelen en telemetrische gegevens over vervuiling in het gewest. Daar hebben we tot nu toe nog niets over vernomen.

Welke instantie bepaalt waar de lage-emissiezone komt en volgens welke planning? Welke administratie zal instaan voor het verspreiden van de stickers? Wanneer komen er borden met informatie over het systeem?

Welke bepalingen van het besluit van 27 november 2008 zullen gewijzigd worden? Hoe wordt het publiek geïnformeerd bij overschrijding van de drempel van 51 µg PM10 per m²?

Worden de drempels ook aangepast voor andere pollutanten? Om welke stoffen gaat het dan en welke informatieprocedures gaan daar dan mee gepaard?

Pour ce qui est de l'instauration d'un nouveau seuil zéro pour les pics de pollution, quelles dispositions de l'arrêté du 27 novembre 2008 seront-elles modifiées ? Concrètement, que sera-t-il désormais prévu en termes de diffusion de l'information et de la sensibilisation du public dans le scénario du dépassement des 51µg de PM10 par m³ ?

Des modifications de seuil sont-elles également prévues pour les autres polluants ? Dans l'affirmative, lesquelles, avec quels seuils et suivant quelles procédures d'information ?

M. le président.- La parole est à Mme Maes pour son interpellation jointe.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Nous sommes contents que le gouvernement bruxellois veuille s'occuper la qualité de l'air dans la Région. Il est grand temps car l'Europe nous a déjà tapé sur les doigts à plusieurs reprises. En outre, l'inhalation de particules fines et la mauvaise qualité de l'air ont de sérieuses conséquences sur la santé publique et entraînent de nombreux décès. D'après le directeur de l'Agence européenne pour l'environnement, en 2012 en Belgique, 9.300 personnes en seraient mortes.*

Des mesures pour lutter contre les pics de pollution - campagnes de sensibilisation ou le bannissement du diesel du parc automobile des pouvoirs publics - ont déjà été prises dans le passé, mais leur impact est insuffisant pour atteindre les normes européennes.

Dans l'accord de gouvernement, vous vous engagez à améliorer considérablement la qualité de l'air en Région Bruxelloise au cours des cinq prochaines années et à mettre un terme à la procédure d'infraction de la Commission européenne.

En complément à la mise en place de zones de basse émission lors des pics de pollution prévue dans l'accord de gouvernement, vous avez récemment parlé dans Le Soir de la mise en place permanente de telles zones. Dans le Plan régional air-climat-énergie il était déjà question de la mise en place de zones locales de basse émission en collaboration avec les communes. Toutefois,

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- De luchtkwaliteit is geen nieuwe bekommernis en wordt door alle parlementen en diensten gedeeld. Onlangs kopte een krantenartikel nog dat fijn stof de genen van foetussen in de war stuurt. Het gaat dus om een problematiek die ernstige gevolgen heeft voor de volksgezondheid.

Wij zijn dan ook blij dat de Brusselse regering van plan is om de luchtkwaliteit in het gewest aan te pakken. Het is overigens hoog tijd, want Europa heeft ons al meermaals op de vingers getikt. Jaarlijks sterven er in de Europese Unie 370.000 burgers voortijdig door het inademen van fijn stof. Recent vermeldde de directeur van het Europees Milieuagentschap nog dat er in 2012 in België 9.300 mensen gestorven zijn door de slechte luchtkwaliteit.

In het verleden werden al enkele maatregelen genomen, zoals bewustmakingscampagnes, de ban op dieselloertuigen in het wagenpark van de overheid en het plan om verontreinigingspieken aan te pakken. Helaas hebben die maatregelen onvoldoende impact om voor schone lucht te zorgen. De metingen van de Intergewestelijke Cel voor het Leefmilieu (Ircel) wijzen op een lichte verbetering van de luchtkwaliteit, maar onvoldoende om de Europese norm te halen.

In het regeerakkoord voor de komende vijf jaar belooft u de luchtkwaliteit in het gewest aanzienlijk te verbeteren en een einde te maken aan de inbreukprocedure van de Europese Commissie tegen België en dus impliciet tegen het

d'après l'avis remis par la Commission régionale de la mobilité sur le Plan régional air-climat-énergie, la proposition n'aurait pas beaucoup d'influence sur l'amélioration de la qualité de l'air vu que l'ampleur spatiale et temporelle de la mesure est réduite.

Nous nous inquiétons de la manière dont les zones de basse émission seront mises en œuvre.

Le faire sur la base du moteur des voitures risque de chasser les pauvres, qui ont les plus vieilles voitures, en dehors de la ville sans demander aux riches d'adapter leur comportement. Ce type de mesure agirait sur la pollution, mais pas sur les problèmes de mobilité. D'après une étude commanditée par le gouvernement précédent, cela aurait pour seul effet de rendre vert plus rapidement le parc automobile bruxellois.

Vous avez toujours déclaré que vous vous baseriez sur les Euronormes pour la mise en place de zones de basse émission, mais comme l'a souligné le scandale Volkswagen, il y a une grande différence entre ces émissions théoriques et les émissions dans la circulation. En pratique, il y a peu de différence d'émissions entre un véhicule au diesel Euro 1 et Euro 5, et pas seulement chez Volkswagen. L'Europe tenterait de changer les choses, mais ce sera sur le long terme.

Diminuer fortement le nombre de véhicules dans certaines zones pourrait donner d'autres types de zones de basse émission. Cela serait cohérent avec le Plan Iris 2, mettrait tout le monde sur un pied d'égalité devant la loi et permettrait de dégager de la place pour les autres moyens de transport.

Au cours de la législature précédente, ce système a fait l'objet d'études et des projets pilotes ont été réalisés dans des petites zones aisément accessibles en transports publics. Le fait de ne permettre qu'aux riverains d'accéder en voiture à ces zones a permis d'enregistrer une diminution spectaculaire des émissions et du trafic. Par ailleurs, la circulation ne s'est pas déplacée vers les quartiers et rues aux alentours et les gens ont plutôt choisi un moyen de transport alternatif.

Comment l'application des zones de basse émission sera-t-elle garantie ? Quelle technologie sera-t-elle utilisée ?

Brussels Gewest.

In aanvulling op het regeerakkoord, dat voorziet in het invoeren van lage-emissiezones bij vervuilingsspieken, sprak u eerder deze maand in Le Soir ook over het invoeren van permanente lage-emissiezones. Ook in het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan was er al sprake van het invoeren van lokale lage emissiezones in samenwerking met de gemeenten. De parkeerplannen en laatste evaluatie van het pollutiepiekplan maken echter duidelijk dat dit qua handhaving wel eens voor problemen zou kunnen zorgen.

De Gewestelijke Mobiliteitscommissie heeft in haar advies over het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan duidelijk aangegeven dat het voorstel wellicht niet veel invloed zal hebben op de verbetering van de luchtkwaliteit. Ik citeer: "de verwachte effecten van de door het plan voorziene lage-emissiezone zullen kleiner zijn dan die welke in de studie naar voren geschoven worden, aangezien zowel de perimeter (lokaal versus gewestelijk) als het toepassingsgebied (tijdelijk versus permanent) verschillen."

Ook maken wij ons zorgen over de wijze waarop een lage-emissiezone ingevoerd zou worden. De meest courante vorm, op basis van de motor van de wagen, houdt het risico in dat er een soort milieu-apartheid ontstaat. De armsten met de oudste wagens worden geweerd uit de stad, terwijl de rijksten hun gedrag niet hoeven aan te passen.

Hierdoor wordt wel iets aan de luchtvervuiling gedaan, maar het mobiliteitsprobleem blijft hetzelfde. Ook in een lage-emissiezone op basis van het type motor blijven auto's het grootste deel van de stad inpalmen. Een hybride 4x4 neemt meer plaats in dan een klein autootje met een oudere motor en is even gevaarlijk voor voetgangers en fietsers. Volgens een studie die de vorige regering liet uitvoeren zou het enige effect een versnelde vergroening van het Brusselse wagenpark zijn. Om al die redenen werd de maatregel in het verleden niet ingevoerd.

U hebt altijd verklaard dat u zich voor het invoeren van de lage-emissiezones zou baseren op de Euronormen. Het Volkswagenschandaal heeft evenwel nogmaals benadrukt hoe groot het verschil is tussen de theoretische uitstoot

Quels types de voitures ne pourront-ils pas circuler dans ces zones ? Vous baserez-vous sur les Euronormes ou sur les émissions réelles ?

Quel est le calendrier pour l'introduction des zones de basse émission ?

À côté des zones de basse émission sur la base des moteurs, en introduira-t-on aussi sur la base du nombre de véhicules ?

Combien de zones de basse émission permanentes voulez-vous mettre en place ? Quelle sera leur superficie ? Sur la base de quels critères leur localisation sera-t-elle décidée ?

Avec quelles communes vous concertez-vous déjà à propos de la mise en place de zones de basse émission ?

(Euronormen) en de uitstoot in reële verkeerssituaties. In de praktijk merken we heel weinig verschil tussen de uitstoot van een Euro1- en een Euro5-dieselwagen, en dat niet alleen bij Volkswagen. Europa zou trachten om daar verandering in te brengen, maar dat is iets voor op de lange termijn.

Een andere vorm van lage-emissiezone zou erin bestaan om in bepaalde zones het aantal wagens drastisch te verminderen. De voordelen hiervan zijn legio: het plan is coherent met het Iris 2-plan, iedereen is gelijk voor de wet en er komt meer plaats vrij voor andere transportmiddelen.

In de vorige legislatuur werden hierover studies uitgevoerd met voorbeelden uit het buitenland, zoals Parijs en Milaan. Bovendien werden proefprojecten uitgevoerd. Het ging om een aantal kleine zones die goed bereikbaar waren met het openbaar vervoer, zoals de Europese wijk in Brussel, waar enkel de bewoners nog toegang hadden met de auto. Er werden spectaculaire dalingen opgetekend van de uitstoot (20 tot 80%) en van het verkeer. Het verkeer verplaatste zich ook niet naar de omringende wijken en straten. Mensen kozen gewoon voor een alternatief vervoersmiddel.

Hoe zal de handhaving van de lokale lage-emissiezones verzekerd worden? Welke technologie zal er voor die handhaving gebruikt worden?

Welk type auto's zal er uit de lage-emissiezones geweerd worden? Zult u zich op de Euronormen baseren of op de reële uitstoot?

Wat is het tijdschema voor de invoering van de lage-emissiezones?

Zullen er naast lage-emissiezones op basis van de motor ook lage-emissiezones op basis van het aantal voertuigen ingevoerd worden?

Hoeveel permanente lage-emissiezones wilt u invoeren? Om welke oppervlakte zal het gaan? Op basis van welke criteria zal er beslist worden waar die lage-emissiezones ingevoerd worden?

Met welke gemeenten voert u al overleg over de invoering van lage-emissiezones?

M. le président.- La parole est à M. Delva pour son interpellation jointe.

M. Paul Delva (CD&V) (*en néerlandais*).- *Mes questions, initialement adressées à M. Smet, concernent principalement les conséquences des zones de basse émission sur la mobilité.*

Il y a quelques semaines, nous apprenions dans la presse votre volonté de créer des zones de basse émission permanentes à Bruxelles. Cela signifie que les voitures les plus polluantes ne pourront plus circuler dans certaines zones de la ville, en fonction de leur écoscore. Outre les nuisances sonores, l'écoscore a le mérite de tenir également compte des émissions de dioxyde d'azote, de CO2 et de particules fines.

Vous souhaitez tendre progressivement vers l'instauration de ces zones en utilisant dans un premier temps une vignette, sur une base volontaire, indiquant l'écoscore du véhicule. Dans un deuxième temps, les voitures les plus polluantes ne seront plus autorisées dans les zones de basse émission lors des pics de pollution.

À présent, la nouveauté réside dans le caractère permanent des zones de basse émission, indépendamment d'éventuels pics de pollution. Vous annoncez cette troisième et dernière phase pour 2017.

Quelles conséquences auront les zones de basse émission sur la mobilité automobile, les taxis et les bus ? Puis-je en déduire que les bus diesel, très polluants, seront de facto interdits dans ces zones de basse émission et que les mêmes règles s'appliqueront au transport public et particulier ?

Disposez-vous d'études relatives à l'incidence des zones de basse émission sur la mobilité en ville ? Si non, en ferez-vous réaliser ?

Avez-vous consulté le ministre de la Mobilité concernant ce projet de zones de basse émission ? Quel a été le résultat de la concertation ? Avez-vous déjà une idée des zones potentiellement concernées et de leur ampleur ?

J'ai compris que vous souhaitez vous concerter avec les autres Régions afin d'étudier la possibilité d'une forme d'harmonisation dans notre pays. Cette concertation a-t-elle déjà eu lieu

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Paul Delva (CD&V).- Mijn vragen hebben een andere teneur omdat ik ze initieel aan minister Smet had gesteld. Ik ben namelijk vooral geïnteresseerd in de gevolgen van de lage-emissiezones voor de mobiliteit. Ik ben ervan overtuigd dat u me ook een antwoord kunt geven.

Een aantal weken geleden stond in de krant dat u werk wilde maken van permanente lage-emissiezones in Brussel. Dat betekent dat de meest vervuilende auto's niet langer mogen rijden in bepaalde zones van de stad. Om de auto's te evalueren wil u werken met de ecoscore. Dat is een bijzonder nuttig instrument. Naast de geluidsoverlast houdt de ecoscore rekening met drie belangrijke factoren, namelijk de uitstoot van stikstofdioxide, van CO2 en van fijn stof. Het is een van de weinige meetinstrumenten dat rekening houdt met al die verschillende elementen.

U wilt geleidelijk aan evolueren naar dergelijke lage-emissiezones. In een eerste fase zou gewerkt worden met een vrijwillig vignet dat de ecoscore van de wagen aangeeft.

In een tweede fase moeten bij vervuilingsspieken de meest vervuilende auto's wegblijven uit de lage-emissiezones. Ik verwijs in dat verband naar het regeerakkoord: "Met het oog op de naleving van de normen in verband met luchtkwaliteit zal een gewestelijke lage-emissiezone worden ingesteld, om bij een voorspelling van een piek of een piekperiode van luchtvervuiling, het verkeer van de meest vervuilende voertuigen te verbieden."

Nieuw is het permanente karakter van de lage-emissiezones, los van eventuele vervuilingsspieken. Die derde en finale fase zou tegen 2017 ingevoerd moeten worden volgens de minister. We zijn heel blij dat de minister die ambitie heeft.

De invoering van lage-emissiezones zal onvermijdelijk een impact hebben op de mobiliteit. Welke gevolgen zullen de lage-emissiezones hebben voor de automobilité, de taxi's en het busvervoer? In Brussel rijden er nog heel veel vervuilende dieselbussen. We bespreken dat thema momenteel in de commissie voor

ou l'envisagez-vous encore ?

Infrastructuur. Mag ik ervan uitgaan dat de vervuilende dieselbussen sowieso worden geweerd in die lage-emissiezones en dat dezelfde regels zullen gelden voor zowel het openbaar als het particuliere vervoer?

Beschikt u over studies over het effect van lage-emissiezones op de mobiliteit in de stad? Zo neen, zult u hierover studies laten uitvoeren?

Hebt u, als minister van Leefmilieu, overleg gehad met de minister van Mobiliteit over het plan om lage-emissiezones in te stellen? Wat was het resultaat van het overleg? Hebt u al een idee over welke zones het zou kunnen gaan en hoe groot die zones zouden zijn?

Ik heb begrepen dat u overleg wenst te plegen met andere gewesten om na te gaan of er op dat vlak een soort van harmonisering zou kunnen komen in ons land. Is die toenadering er al geweest of plant u deze nog?

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *L'instauration de zones de basse émission permanentes est une avancée, notamment par rapport aux zones de basse émission pendant les pics de pollution figurant dans l'accord de gouvernement. La communication à propos de leur mise en place concrète est toutefois assez sommaire. Je me joins donc aux questions des interpellants.*

L'horizon de 2017, dont vous aviez parlé, est-il encore d'actualité dans la mesure où deux autres phases doivent encore être réalisées ?

Vous voulez instaurer les zones de basse émission au niveau local, mais, la pollution de l'air ne s'arrêtant pas aux limites communales, il ne faut pas non plus déterminer les zones de basse émission en fonction de ces limites. Comment concevez-vous le rôle de la Région dans l'instauration des zones de basse émission ? Qui prend en charge le coût financier de mise en place de ces zones ? La Région ou les communes ? Dans le budget, est-il question de moyens octroyés par

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Net als de andere interpellanten vind ik het voornemen om permanente lage-emissiezones in te stellen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een langverwachte stap vooruit. Dat is zeker het geval ten aanzien van wat in de beleidsverklaring stond, namelijk een lage-emissiezone tijdens pollutiepieken. Ook ik heb veel vragen, niet alleen bij de deadline, maar ook bij de manier waarop de lage-emissiezones zullen worden georganiseerd en bij de technische realisatie ervan. De communicatie over de concrete inrichting is nogal summier. Ik sluit me dan ook aan bij de vragen van de interpellanten.

Er wordt gesproken over verschillende fases, maar u sprak eerder over 2017 als deadline. Is dat wel haalbaar? Eerst moeten er nog twee andere fases worden doorlopen!

U wilt de permanente lage-emissiezones instellen op lokaal vlak, maar luchtverontreiniging is niet gebonden aan gemeentegrenzen. De parameters voor de bepaling van de lage-emissiezones zouden

la Région aux communes à cette fin ?

Pour mettre en œuvre des zones de basse émission permanentes, il faudrait aussi des caméras de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation (ANPR). Qui supportera le coût de leur achat et de leur installation ?

M. le président.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Au nom du groupe socialiste, je me réjouis de constater que les enjeux de santé publique prennent de plus en plus de place dans l'élaboration des politiques environnementales et qu'une telle approche gagne l'ensemble de notre assemblée. Compte tenu du contexte urbain qui est le nôtre et bien que nous puissions nous targuer de figurer parmi les capitales les plus vertes d'Europe, il nous semble fondamental de regarder certaines réalités en face et de les aborder de manière méthodique.

La mise en place de zones de basse émission ou la fixation d'un nouveau seuil plus strict pour informer les usagers de la ville sur la qualité de l'air qu'ils respirent sont des initiatives qui vont dans le bon sens. À ce titre, je rejoins l'intervention de mes collègues qui s'interrogent sur les modalités pratiques de leur mise en œuvre et sur l'introduction d'une écovignette telle que vous l'annoncez dans la presse. Nous serons attentifs à ce que certaines mesures ne pénalisent pas les ménages ne disposant pas de moyens suffisants pour remplacer le véhicule familial par un véhicule dernier cri, par exemple.

Toutefois, l'instauration de zones de basse émission temporaires en cas de pic de pollution ou de zones permanentes locales développées en concertation avec les communes ne pourra suffire à elle seule. Compte tenu de l'enjeu de santé publique et du défi que constitue une bonne qualité de l'air en ville, ce sont des solutions bien plus structurelles qu'il faudrait mettre en œuvre.

ook niet gebonden mogen zijn aan gemeentegrenzen. Hoe ziet u de rol van het gewest in het inrichten van de lage-emissiezones? Wie neemt de financiële kosten voor het inrichten van de lage-emissiezones voor zijn rekening? Is dat het gewest of zijn dat de gemeenten? In de begroting is er sprake van middelen die het gewest aan de gemeenten toekent. Dekken die de volledige kostprijs?

Voor het inrichten van permanente lage-emissiezones zijn er ook intelligente ANPR-camera's nodig. Wie zal de kosten dragen voor de aankoop en de inrichting van die camera's? Is dat het gewest of zijn dat de gemeenten?

De voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).*- *De PS-fractie verheugt zich dat het milieubeleid almaar meer aandacht heeft voor de volksgezondheid. Hoewel we een van de groenste hoofdsteden van Europa zijn, lijkt het ons belangrijk om de realiteit van de stadscontext onder ogen te zien en systematisch aan te pakken.*

De invoering van lage-emissiezones of een striktere drempel voor informatie over de luchtkwaliteit zijn goede initiatieven. Net als mijn collega's vraag ik me af hoe alles precies in zijn werk zal gaan en hoe de milieusticker ingevoerd zal worden. We zullen erover waken dat gezinnen met een beperkt inkomen niet te zwaar getroffen worden.

Tijdelijke lage-emissiezones in geval van smogalarm of permanente lage-emissiezones die tot stand komen in samenwerking met de gemeenten zullen echter niet volstaan. In de begrotingscommissie had u het over de milieuscore waarmee rekening gehouden zal worden bij een toekomstige hervorming van de autofiscaliteit in het Brussels Gewest.

In tegenstelling tot het Vlaams en Waals Gewest hebben we grote vertraging opgelopen bij het integreren van milieucriteria in de autofiscaliteit. Die zullen echter veel meer invloed hebben op het leefmilieu en de luchtkwaliteit dan permanente of tijdelijke lage-emissiezones.

Er gaat steeds meer aandacht naar rationeel

Pour cette raison, je souhaiterais revenir sur la piste que vous avez évoquée en Commission du budget, à savoir recourir à l'indice écoscore dans le cadre d'une future réforme de la fiscalité automobile en Région bruxelloise.

Contrairement à la Région flamande et à la Région wallonne, nous accusons un retard considérable en matière d'inclusion de critères environnementaux dans la fiscalité automobile. Par conséquent, les orientations qui seront données par le gouvernement en la matière auront probablement une portée bien plus déterminante pour l'environnement et la qualité de l'air en Région bruxelloise que ce qu'il serait possible de mettre en œuvre en matière de zones de basse émission permanentes ou ponctuelles.

Alors que nous sortons d'un accord historique à la COP21 et que la logique de l'utilisation rationnelle des ressources commence à percoler dans un nombre croissant de politiques, je souhaitais vous interroger sur un point particulier. Dans un contexte où l'on accorde de plus en plus d'attention à l'utilisation rationnelle de l'énergie, je constate que, malgré toutes ses qualités, l'écoscore ne tient pas directement compte du poids des véhicules, soit la tare. Or, il est un principe de physique élémentaire selon lequel plus le poids d'un objet est important, plus l'énergie nécessaire pour le mouvoir et lutter contre son inertie est importante.

Autrement dit, plus lourd est un véhicule, plus l'énergie nécessaire pour le faire circuler est importante, et ce, quelle que soit la technologie de sa motorisation (essence, diesel, hybride, électrique, etc.). Par conséquent, lorsque vous vous pencherez sur le dossier de la fiscalité automobile bruxelloise, il me semblerait logique, a fortiori dans un contexte urbain où les véhicules n'ont de cesse d'accélérer et de freiner, de s'interroger sur l'opportunité de prendre en considération le poids des véhicules en tant qu'indice complémentaire dans le calcul de l'écoscore.

Cette démarche inédite permettrait ainsi d'introduire la prise en considération d'un facteur relatif à l'utilisation rationnelle de l'énergie dans le calcul de cet indice. Pour des raisons techniques, il conviendrait toutefois de ne pas prendre en considération le poids des batteries des véhicules électriques ou hybrides, lequel demeure très

energieverbruik, maar toch wordt er in de ecoscore nog geen rekening gehouden met het gewicht van de voertuigen. Nochtans is de energie die nodig is om een object te bewegen recht evenredig met het gewicht ervan.

Het lijkt me dan ook logisch dat u het gewicht van auto's incalculeert in de autofiscaliteit. Het aanzienlijke gewicht van batterijen van elektrische auto's of hybrides zou u echter buiten beschouwing moeten laten.

conséquent à l'heure actuelle.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- La meilleure façon de lutter contre la pollution de l'air est de réduire la pression automobile en Région bruxelloise. Je pense que tout le monde est d'accord sur le constat, à défaut de l'être sur les mesures à prendre. Ce débat n'est d'ailleurs pas neuf.

Diverses actions ont été entreprises sous la législature précédente. Le bureau d'études Transport & Mobility Leuven avait notamment été mandaté par Bruxelles Environnement pour évaluer la pertinence, l'efficacité environnementale et le coût de la mise en place d'une zone de basse émission sur tout le territoire de la Région bruxelloise.

La conclusion de cette étude est que l'impact socio-économique d'une zone de basse émission - avec tout ce que cela implique comme travaux d'infrastructure, de contrôle, etc. - est très élevé. Si l'on s'oriente vers cette solution, il est dès lors préférable de choisir de réserver certains quartiers à certains types de véhicules, en optant pour des zones de basse émission locales.

Cela dit, l'impact de ces dernières était lui-même interrogé, sachant qu'il peut y avoir un transfert de trafic. D'autre part, il ne s'agit pas de soutenir la Fédération belge de l'industrie automobile et du cycle (Febiac) mais de viser la qualité de l'air plutôt que le renouvellement du parc automobile, en tenant compte de certaines considérations sociales.

(Mme Viviane Teitelbaum, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)

Avez-vous avancé sur la question pratique de la mise en œuvre de ces zones de basse émission, notamment en ce qui concerne le contrôle et les infrastructures ?

Ces zones de basse émission sont-elles réalisables ? Quel est l'impact estimé sur la pollution de l'air ? À l'époque, il n'était pas avéré. Avez-vous reçu plus de précisions sur l'efficacité

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *De vermindering van de autodruk in het Brussels Gewest is de beste manier om luchtvervuiling te lijf te gaan.*

Tijdens de vorige regeerperiode kreeg adviesbureau Transport & Mobility Leuven van Leefmilieu Brussel de opdracht om de pertinentie, de milieu-efficiëntie en de kostprijs van een lage-emissiezone in het hele Brusselse Gewest te evalueren.

De studie kwam tot het besluit dat een lage-emissiezone een erg grote impact heeft. Daarom kunnen we beter opteren voor lokale lage-emissiezones. Ook die zullen een impact hebben, doordat de verkeersstromen zich zullen verleggen. Hoe dan ook, het is de bedoeling dat de luchtkwaliteit verbetert, niet dat het hele wagenpark vervangen wordt.

(Mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

Is er vooruitgang geboekt op het vlak van de controle en de infrastructuur van de lage-emissiezones? Zijn de lage-emissiezones haalbaar? Hebt u meer duidelijkheid over de invloed die ze op de luchtvervuiling zullen hebben?

Wanneer verwacht u dat het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan definitief goedgekeurd wordt? Het plan is belangrijk om een reeks maatregelen te kunnen nemen in de strijd tegen de luchtvervuiling.

Welke opties overweegt u om de autofiscaliteit milieuvriendelijker te maken en zo de luchtkwaliteit te verbeteren?

Daarnaast heb ik dezelfde vragen als mijn collega's over de milieusticker, de haalbaarheid, enzovoort. Ik zal het niet hebben over een gewestelijke zonetarifiering, ook al bleek uit andere studies dat die het efficiëntst is om de autodruk te verlagen en luchtvervuiling tegen te

de cette mesure ?

Où en est le calendrier d'adoption définitif du Plan régional air-climat-énergie ? C'est un outil important pour mettre en place une série de mesures transversales concourant à la lutte contre la pollution de l'air.

Quelles sont les options actuellement retenues pour qu'une fiscalité automobile régionalisée et rendue plus environnementale permette d'améliorer la qualité de l'air ?

Ceci s'ajoute aux questions posées sur l'écovignette, la faisabilité, etc. Je n'irai pas jusqu'à introduire dans le débat l'idée d'une tarification zonale régionale, même si d'autres études ont démontré qu'il s'agit sans doute là du moyen le plus efficace sur le plan social, environnemental et économique pour réduire la pression automobile, et donc la pollution de l'air.

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais)*.- *La pollution de l'air est invisible mais très dangereuse. Le sp.a soutient ardemment toute mesure permettant de diminuer l'entrée de véhicules polluants dans l'ensemble de la ville, et pas seulement dans certaines zones.*

Il est techniquement et pratiquement très difficile de mettre de telles mesures en œuvre de manière zonale, locale ou en fonction des pics de pollution. C'est trop cher et cela demande trop de travail. Nous devons faire preuve de pragmatisme.

C'est à vous de faire une proposition, mais le sp.a est partisan d'une mesure contraignante et radicale, que ce soit par la tarification routière, par un système de tunnels payants ou par des zones de basse émission, à condition qu'elle soit valable pour toute la Région et puisse être mise en œuvre à peu de frais et très rapidement.

gaan.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Luchtvervuiling is niet zichtbaar maar wel zeer gevaarlijk. Ik vind dit daarom een zeer belangrijk debat. In de vorige legislatuur heeft minister Huytebroeck echter een studie laten uitvoeren waaruit bleek dat het geen goed idee is om de zones in te voeren op de manier waarop dat nu zou gebeuren. De sp.a is een groot voorstander van een maatregel die ervoor zorgt dat er minder vervuilende auto's de stad binnenkomen. Voor ons geldt dit voor de hele stad, en niet slechts voor een paar wijken. Daarmee zitten we op de lijn van de hogervermelde studie.

Wij zijn voorstander van een ingrijpende maatregel, hetzij rekeningrijden, hetzij een systeem met betalende tunnels of lage emissiezones. Wij staan open voor verschillende oplossingen maar we moeten deze problematiek aanpakken op gewestniveau. Het wordt technisch en praktisch zeer moeilijk om dat zonaal, lokaal of afhankelijk van pollutiepieken te gaan invoeren. Dat is niet haalbaar, te duur en er is te veel mankracht voor nodig. We moeten daar pragmatisch in zijn.

Er zijn ook steeds meer studies die aantonen dat er

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (*en néerlandais*).- *Comme l'a exprimé M. Delva, le CD&V est un fervent partisan des zones de basse émission. La viabilité de notre ville en dépend.*

Le type de véhicules en circulation joue un rôle important, mais d'autres éléments, comme une diminution de la vitesse, peuvent également contribuer à la réduction des émissions.

Les zones 30 sont dès lors un instrument qui permet de diminuer localement la pollution et de rendre les quartiers plus agréables à vivre. Dans quelle mesure pouvez-vous encourager ou contraindre les dix-neuf communes à en faire usage ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je vous remercie pour vos interpellations sur les mesures à prendre en matière de qualité de l'air. Je m'interroge toutefois sur certaines interventions qui ne visent que mes intentions politiques et pas des textes déposés par le gouvernement, ce qui, habituellement, ne passe pas le cap du Bureau élargi. Toutefois, cela ne m'empêchera pas de vous répondre sur l'état de la question.

Comme répété à maintes reprises au sein de cette commission, la qualité de l'air est l'un des grands défis du gouvernement bruxellois. À cet égard, l'accord de gouvernement est très clair, comme l'a

een zeer problematische impact is op de leefomstandigheden in het algemeen. We kunnen daarom ook een drastische maatregel overwegen die het hele gewest treft en die we dan bijvoorbeeld stelselmatig aanscherpen door rond de Euronormen of andere criteria te werken. Het is aan u om een voorstel te doen maar de sp.a-fractie is voorstander van een dwingende maatregel die voor het hele gewest geldt en die zonder al te veel kosten zeer snel kan ingevoerd worden.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Zoals collega Delva heeft aangegeven, is ook de CD&V-fractie een groot voorstander van lage-emissiezones. De leefbaarheid van onze stad hangt ervan af.

Het soort auto's dat rondrijdt speelt een belangrijke rol, maar er zijn nog andere elementen die kunnen bijdragen tot het verlagen van de emissies, zoals trager rijden.

De 30 km-zones zijn een positief instrument om de vervuiling lokaal te verminderen en de wijken aangenamer te maken om in te wonen. Sommige gemeenten maken daar werk van, andere niet. Het zou dus nuttig zijn om een algemeen beleid te voeren waarbij de negentien gemeenten betrokken zijn. In welke mate kunt u op dat vlak aanmoedigend of dwingend optreden?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *De luchtkwaliteit is een van de grote uitdagingen van de Brusselse regering. Het regeerakkoord is daarover bijzonder duidelijk: "De regering zal zich inspannen om de luchtkwaliteit in ons gewest gevoelig te verbeteren door gelijktijdig in te spelen op de factoren die hierop een invloed hebben, namelijk verwarming en vervoer. De regering zal ervoor ijveren om zo snel mogelijk een einde te stellen aan de inbreukprocedure op grond van richtlijn 2008/2184 die op dit ogenblik tegen het gewest loopt wegens het overschrijden van de emissiedrempel van fijn stof (PM10) en de*

rappelé Mme Maes : "Le gouvernement veillera à une amélioration sensible de la qualité de l'air dans notre Région par une action combinée sur les déterminants que sont le chauffage et le transport. Le gouvernement veillera à sortir le plus rapidement possible la Région de la procédure d'infraction à la directive 2008/2184 pour les dépassements de seuil d'émission de particules fines PM10 et de la moyenne annuelle admissible d'émission de NO2."

C'est un enjeu essentiel pour la santé des Bruxellois. Les polluants pénètrent dans les poumons. Ils peuvent ainsi entraîner une dégradation du système respiratoire, ainsi que favoriser et aggraver une série de maladies comme l'asthme.

Un rapport récent de l'Agence européenne pour l'environnement renforce ce constat. Il indique en effet qu'en Belgique, 11.000 décès prématurés seraient dus à la pollution de l'air en 2012. L'équation est donc claire et sans ambiguïté : ce qui est bon pour l'environnement est bon pour la santé des Bruxellois !

Au cours des dernières années, l'exposition des Bruxellois à certains polluants a déjà pu être réduite, permettant de respecter les normes européennes en termes d'émissions et de concentration pour la majorité des polluants. De même, au classement européen, la note de Bruxelles a augmenté, passant de 58% en 2011 à 64% en 2015.

(poursuivant en néerlandais)

Des efforts sont toutefois encore nécessaires pour améliorer et/ou garantir le respect des normes européennes de concentration en particules fines et en dioxyde d'azote.

(poursuivant en français)

C'est dans ce sens que le gouvernement travaille actuellement, de façon très active, à la mise en place de réponses adéquates structurelles.

Dans le cadre d'une décision du 22 octobre dernier, à ma demande expresse, le gouvernement s'est engagé à travailler rapidement sur la fiscalité environnementale automobile et sur un dispositif de type "écopastille".

jaarlijkse gemiddelde toegestane NO2-uitstoot."

Dat is uiterst belangrijk voor de gezondheid van de Brusselaars, want de vervuulende stoffen dringen door tot in de longen en kunnen leiden tot een aantal ziektes, zoals astma.

Een recent verslag van het Europees Milieuagentschap (EMA) bevestigt die vaststelling. In 2012 zouden in België 11.000 voortijdige overlijdens te wijten zijn geweest aan luchtvervuiling.

In de loop van de afgelopen jaren kon de blootstelling van de Brusselaars aan bepaalde vervuulende stoffen reeds worden teruggedrongen, zodat de Europese uitstoot- en concentratienormen voor de meeste vervuulende stoffen kon worden nageleefd. De score van Brussel binnen Europa steeg dan ook van 58% in 2011 tot 64% in 2015.

(verder in het Nederlands)

Niettemin zijn er nog inspanningen nodig om de naleving van de Europese normen voor de concentratie van fijn stof en stikstofdioxide te verbeteren en/of te garanderen.

(verder in het Frans)

De regering werkt op dit moment dan ook actief aan structurele oplossingen.

In het kader van een beslissing van 22 oktober laatstleden heeft de regering zich er op mijn uitdrukkelijk verzoek toe verbonden om snel werk te maken van de autofiscaliteit in de vorm van een milieusticker. Ze zal tegen het eind van de regeerperiode alle fiscale instrumenten in handen nemen, waaronder de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling. Brussel Fiscaliteit krijgt daarvoor voldoende personeel toegewezen.

In tussentijd moeten de minister-president, de minister voor Leefmilieu, de minister voor Mobiliteit en de minister voor Financiën met het oog op de uitvoering van de regeringsbeslissing vanaf januari 2017, een oriëntatienota opstellen met betrekking tot de milieufiscaliteit, die gebaseerd is op de volgende doelstellingen:

Je vous cite le passage le plus pertinent de la décision : "Le gouvernement bruxellois vient de s'engager à entamer les démarches administratives pour récupérer, d'ici la fin de la législature, l'ensemble des outils fiscaux existants, dont les services de taxes de circulation et de mise en circulation. Il mettra à disposition de Bruxelles Fiscalité les moyens humains nécessaires à cette fin.

Dans l'intervalle, le ministre-président, la ministre de l'Environnement, le ministre de la Mobilité et le ministre des Finances sont chargés de présenter, en vue d'une mise en œuvre dès janvier 2017, une note d'orientation relative à la fiscalité environnementale, qui se basera notamment sur les objectifs suivants :

- cette note d'orientation sera établie sur la base d'une norme visant les émissions polluantes réelles des véhicules dont les NOx, CO2 et les particules fines ;

- la mesure incitera les usagers à diriger leurs achats vers des véhicules moins polluants et contribuant à une mobilité durable dans la Région ;

- la mesure tiendra compte des réalités financières des ménages bruxellois et ne se fera pas à charge, de manière indirecte, des Bruxellois les plus modestes ;

- la mesure sera progressive et volontariste de manière à ce que les usagers puissent avoir le temps de s'adapter au régime ;

- la mesure sera établie sur la base des expériences menées dans d'autres villes."

Il faut savoir que, depuis l'adoption de cette déclaration, le 22 octobre dernier, les conseillers des différents cabinets ont déjà eu l'occasion de se réunir en novembre et ils doivent encore se rencontrer cette semaine.

(poursuivant en néerlandais)

Vos interpellations me permettent d'expliquer l'importante décision du 22 octobre 2015.

(poursuivant en français)

- *ze moet worden opgesteld op basis van een norm die verwijst naar de reële vervuilende uitstoot van voertuigen, waaronder NOx, CO2 en zwevende deeltjes;*

- *de maatregel moet de gebruikers ertoe aanzetten minder vervuilende voertuigen te kopen;*

- *de maatregel houdt rekening met de financiële mogelijkheden van de gezinnen en mag de armste gezinnen niet indirect benadelen;*

- *de maatregel wordt progressief ingevoerd, zodat de gebruikers tijd krijgen om zich aan te passen;*

- *de maatregel houdt rekening met ervaringen in andere steden.*

Sinds de goedkeuring van de regeringsbeslissing op 22 oktober zijn de adviseurs van de verschillende kabinetten al samengekomen. Ook deze week komen ze nogmaals samen.

(verder in het Nederlands)

Zoals u kunt vaststellen, zijn de verschillende interpellaties heel nuttig omdat ze me toelaten om over die belangrijke beslissing van 22 oktober 2015 wat toelichting te geven.

(verder in het Frans)

Op heel wat vragen kan ik nog geen eenduidige antwoorden geven, omdat die afhangen van het werk dat onlangs werd opgestart in overleg met de betrokken kabinetten en Leefmilieu Brussel.

De invoering van een systeem zoals de milieusticker is essentieel, omdat het aan verschillende doelstellingen moet beantwoorden:

- *het grote publiek informeren over de milieuprestaties van voertuigen;*

- *de aankoop aanmoedigen van wagens met betere milieuprestaties;*

- *de verbetering van het Brusselse wagenpark tot stand brengen;*

- *de invoering van een of meer lage-emissiezones vereenvoudigen.*

Par contre, beaucoup de vos questions ne peuvent encore obtenir de réponses précises puisqu'elles dépendent d'un travail qui vient d'être lancé en concertation avec les cabinets concernés et Bruxelles Environnement.

Pour rappel, la mise en place d'un tel dispositif de type écopastille est primordiale puisqu'il doit permettre de répondre à divers objectifs :

- informer le grand public de la performance environnementale des véhicules ;
- encourager l'achat de véhicules offrant une meilleure performance environnementale ;
- stimuler l'amélioration du parc automobile bruxellois ;
- faciliter l'instauration d'une ou plusieurs zones de basse émission.

Pour ce qui est des questions relatives à l'autorité délivrante, les critères retenus, le problème des non-Bruxellois qui souhaitent circuler dans la Région et le budget nécessaire sont évidemment des questions très pertinentes qui sont en cours d'étude.

J'ai donné instruction à mon administration d'établir une première note sur :

- les expériences les plus représentatives de dispositifs environnementaux automobiles du type écopastille développés dans les grandes villes européennes : par exemple Milan, Berlin ou les dispositifs sur lesquels travaille actuellement la France ;
- les modalités de mise en œuvre de ces expériences représentatives : calendrier, modalités d'obtention du dispositif par les usagers, coût, normes et critères environnementaux utilisés, dérogations ;
- les modalités de contrôle et les sanctions prévues ;
- l'utilisation concrète du dispositif, plus particulièrement en ce qui concerne les zones de basse émission et leurs liens ;
- la solution préconisée par Bruxelles

Vragen over de afgeevende overheid, de criteria, het probleem van niet-Brusselaars die in het gewest willen rijden en het vereiste budget zijn bijzonder relevant en worden onderzocht.

Ik heb mijn administratie de opdracht gegeven een eerste nota op te stellen over:

- *de meest representatieve ervaringen met de milieusticker in andere grote Europese steden;*
- *de uitvoeringsvoorwaarden van die ervaringen: tijdschema, gebruiksvoorwaarden, kostprijs, gehanteerde milieunormen en -criteria, afwijkingen;*
- *controlevoorwaarden en sancties;*
- *gebruik van het systeem, in het bijzonder in de lage-emissiezones;*
- *de oplossing waaraan Leefmilieu Brussel de voorkeur geeft na vergelijking van de ervaringen en rekening houdend met de kenmerken van het gewest.*

Aan de hand van die eerste analyse zal ik samen met de minister van Mobiliteit en de minister van Fiscaliteit uitleggen voor welk systeem de regering zal kiezen. Vervolgens zullen de operationele kwesties worden bestudeerd en in detail vastgelegd.

Het systeem zal niet alleen gelden voor de Brusselaars, maar voor iedereen die zich naar het Brussels Gewest begeeft.

De operationaliseringsstudie, waarvoor een overheidsopdracht nodig is, gaat in 2016 van start, rekening houdend met de proceduretermijnen om het systeem vanaf 2017 op te kunnen starten. In 2017 zal de studie van belang zijn bij de invoering van de lage-emissiezones.

Het is van primordiaal belang dat de minister-president, de ministers van Mobiliteit en Fiscaliteit en ikzelf nauw samenwerken aan de invoering van dit systeem.

Een lage-emissiezone is een ruimtelijk begrensd gebied waar toegangsbeperkingen gelden om redenen van volksgezondheid. In dit gebied

Environnement en fonction de la comparaison des expériences et des spécificités de la Région.

Sur la base de cette première analyse, je présenterai conjointement avec le ministre de la Mobilité et le ministre de la Fiscalité le choix du dispositif qui pourra être fait par le gouvernement. Les questions opérationnelles seront alors étudiées et arrêtées en détail.

En tout état de cause, il est évident que le dispositif mis en place concernera toutes les personnes qui se rendent en Région bruxelloise en voiture et pas seulement les Bruxellois.

Pour ce qui est du calendrier de mise en œuvre, à la suite de la première note de Bruxelles Environnement et du choix effectué par le gouvernement, l'étude d'opérationnalisation - qui nécessite un marché public - sera lancée en 2016, compte tenu des délais de procédure pour mettre en route le dispositif dès 2017. En 2017, ce dispositif servira notamment d'instrument pertinent dans l'instauration de zones de basse émission.

De manière générale et au vu de la décision du 22 octobre, il sera primordial que le ministre-président, les ministres de la Mobilité et de la Fiscalité et moi-même puissions travailler main dans la main à la création de ce nouveau dispositif essentiel pour la mise en œuvre de mesures structurelles.

Pour rappel, une zone de basse émission est une zone délimitée géographiquement dans laquelle, pour des raisons de santé publique, une politique d'admission sélective des véhicules est appliquée. Une zone de basse émission n'autorise que certains véhicules à circuler, à savoir ceux qui répondent à des normes d'émissions de substances nocives limitées.

En Région de Bruxelles-Capitale, l'instauration de telles zones est prévue dans le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) et dans le Plan régional air-climat-énergie.

Les réflexions menées en Région bruxelloise sur les zones de basse émission concernent tant le périmètre de ces zones que leur caractère temporaire ou permanent et leurs critères d'accès.

worden enkel wagens toegelaten die aan bepaalde uitstootnormen beantwoorden.

De invoering van lage-emissiezones wordt geregeld in het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE) en het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan.

De regering denkt nog na over de grootte van die zones, het al dan niet permanente karakter ervan en de toegangsvoorwaarden. Zo zou het gewest een gewestelijke lage-emissiezone kunnen invoeren, waarvan de toegangsvoorwaarden bij vervuilingsspieken of plaatselijk kunnen worden verscherpt.

(verder in het Nederlands)

Wat de impact van de lage-emissiezone op het verkeer van auto's, taxi's en bussen betreft, werkte Transport & Mobility Leuven al in 2011 een studie over de impact van de invoering van een gewestelijke lage-emissiezone in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2011 uit. Ze is op de website van Leefmilieu Brussel beschikbaar en bevat ook een analyse van de mobiliteitsimpact. Daaruit blijkt dat de impact op het verkeer in het algemeen beperkt is. Natuurlijk zou in het kader van de invoering van plaatselijke lage-emissiezones de impact op het verkeer belangrijker kunnen zijn. Ik denk daarbij aan de impact van de voetganger ten opzichte van zijn omgeving. Het is uiteraard in deze omstandigheden dat de plaatselijke lage-emissiezones niet voorstelbaar zijn zonder samenwerking met de gemeenten en de minister van Mobiliteit.

Van de alternatieven voor de personenwagen, namelijk taxi's en bussen, kan men zich uiteraard perfect voorstellen dat ze in de lage-emissiezones zouden rijden.

(verder in het Frans)

Hoewel de MIVB hoofdzakelijk met dieselbussen rijdt, mag ze die niet meer aankopen. Daarom heeft ze bij busbouwers en batterijenfabrikanten gepolst of ze belangstelling hebben voor de levering van elektrische bussen. Hun reacties worden voor het einde van de maand verwacht.

Het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en

Il est ainsi envisageable que la Région instaure une zone de basse émission régionale, dont les critères d'accès pourront être renforcés de manière locale, dans des périmètres plus restreints à l'échelon communal ou en situation de pic de pollution.

(poursuivant en néerlandais)

Il ressort d'une étude réalisée en 2011 par Transport & Mobility Leuven que l'impact d'une zone de basse émission régionale sur le trafic en Région bruxelloise serait limité. Bien entendu, la mise en place de zones de basse émission locales pourrait avoir un impact plus important. Ces zones de basse émission locales ne peuvent être envisagées sans la collaboration des communes et du ministre de la Mobilité.

On peut parfaitement imaginer que les taxis et les bus - alternatives à la voiture - puissent circuler dans les zones de basse émission.

(poursuivant en français)

Concernant le fait que les bus sont majoritairement des véhicules diesel, signalons que la STIB est tenue de ne plus en acheter à l'avenir. C'est la raison pour laquelle elle a lancé un appel à intérêt dans le cadre de l'achat de bus électriques, tant envers des constructeurs de bus que des constructeurs de batteries. Les réponses sont attendues pour la fin du mois.

Pour ce qui est de l'autorité chargée de procéder à la définition spatiale des zones de basse émission, il convient de se référer à l'article 3.2.16, § 1er du Cobrace : "Pour les zones de basse émission qu'il détermine, le gouvernement peut, sur la base d'une étude de faisabilité et en concertation avec les communes, encourager, restreindre ou interdire l'exercice de certaines activités en matière de transport et de mobilité et ce, de façon permanente, temporaire ou récurrente afin d'améliorer la qualité de l'air."

C'est donc le gouvernement qui définit avant tout les zones de basse émission. Dans ce cadre, la collaboration entre les cabinets en charge de travailler sur la fiscalité environnementale automobile et sur le dispositif de type écopastille sera déterminante, la problématique des zones de basse émission étant étroitement liée à ces

energiebeheersing (BWLKE) bepaalt dat de regering verantwoordelijk is voor de ruimtelijke begrenzing van de lage-emissiezones. Daarom is de samenwerking tussen de kabinetten die belast zijn met de uitwerking van een milieuvriendelijke autofiscaliteit en de milieusticker van doorslaggevend belang.

Nog volgens het BWLKE moeten de gemeenten betrokken worden bij de begrenzing. Daarom heb ik half september de gemeentebesturen gecontacteerd met het oog op de invoering van lokale, permanente lage-emissiezones in het hele gewest.

Met betrekking tot het orgaan dat belast zal zijn met de administratieve follow-up, wil ik nogmaals het belang benadrukken van het verband tussen lage-emissiezones en de milieusticker. De studie van Leefmilieu Brussel en de operationaliseringsstudie zullen antwoorden geven op die kwestie.

Het koninklijk besluit van 21 juli 2014 bepaalt dat een lage-emissiezone aangeduid kan worden met een zonebord. Dat bord moet duidelijk zichtbaar zijn op de juiste plaatsen, zodra de lage-emissiezone een feit wordt. Dat wordt voorafgegaan door een informatie- en bewustmakingsfase.

(verder in het Nederlands)

Momenteel gebeurt de controle in de steden waar momenteel lage-emissiezones bestaan, aan de hand van kentekenplaten via camera's of door middel van visuele controle van het 'ecovignet' door geaccrediteerde beamtten.

Zoals ik reeds eerder heb gezegd, zullen de voorbereidende studie van Leefmilieu Brussel over de 'ecovignetmaatregel' en de daaropvolgende operationaliseringsstudie duidelijke antwoorden op uw vraag bieden.

(verder in het Frans)

Het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan is bijzonder duidelijk over de toegangscriteria voor de lage-emissiezones en de euronormen: de maatregelen voor beperkte toegang hangen af van de energieprestatie van het voertuig en houden rekening met de maatschappelijke implicaties.

dossiers.

En outre, conformément au prescrit du Cobrace, les communes se doivent d'être impliquées dans le processus d'élaboration des zones de basse émission. C'est à cet égard que j'ai contacté, à la mi-septembre, les pouvoirs locaux afin qu'ils puissent collaborer à l'instauration de zones de basse émission locales permanentes aux endroits critiques et sensibles de la Région.

En ce qui concerne l'organe chargé d'assurer le suivi des démarches administratives, il faut souligner une nouvelle fois le lien entre les zones de basse émission et un dispositif de type écopastille. L'étude préliminaire de Bruxelles Environnement ainsi que l'étude d'opérationnalisation qui suivra, offriront des éléments de réponse aux questions qui se posent.

En ce qui concerne la planification, l'arrêté royal du 21 juillet 2014 permet d'identifier la zone concernée par une zone de basse émission via un panneau de signalisation zonal. Cette signalisation devra être clairement apposée aux endroits adéquats lors de la mise en place réelle de la zone de basse émission. Elle sera précédée par une phase d'information et de sensibilisation.

(poursuivant en néerlandais)

Dans les villes où il existe des zones de basse émission, le contrôle se fait sur la base des plaques d'immatriculation, à l'aide de caméras, ou sur la base d'écovignettes, que vérifient des agents accrédités.

L'étude préliminaire de Bruxelles Environnement relative au dispositif d'écovignette et l'étude d'opérationnalisation qui la suit répondront clairement à votre question.

(poursuivant en français)

J'en viens aux critères d'accès aux zones de basse émission et aux normes Euro. Le projet de Plan régional air-climat-énergie est très clair à ce sujet : les mesures d'accès limité dépendront de la performance énergétique des véhicules et tiendront compte des implications sur le plan social. Quant à l'identification de cette performance, il est évident que la norme Euro pose question. Vous avez rappelé que l'Union

Uiteraard rijzen er wel wat vragen bij de identificatie van die prestaties en de euronormen. De Europese Unie heeft de testcycli gewijzigd, waardoor de euronormen nauwer aansluiten bij de reële uitstootwaarden.

De regering heeft zich daar reeds over gebogen. In haar beslissing van 22 oktober vermeldt ze het beginsel van een norm die gericht is op de reële vervuulende uitstoot van voertuigen. Om de samenhang van die maatregelen te waarborgen, zal de regering dezelfde soort normen toepassen op de lage-emissiezones.

De ecoscore boeit me ten zeerste. Die indicator, die door de drie gewesten werd ontwikkeld, biedt in vergelijking met de euronorm het voordeel dat ze een correctie toepast en de NOx-uitstoot op die manier beter in reële omstandigheden kan meten. Voor de definitie van de norm kunnen we ons inspireren op categorieën die worden gebruikt in andere Europese steden.

Ook voor de planning moeten we rekening houden met de lopende studies.

De lage-emissiezones op basis van een beperkt aantal voertuigen kunnen vanuit milieuoogpunt de lage-emissiezones op basis van de milieuprestaties van voertuigen aanvullen. Dergelijke maatregelen vallen echter eerder onder de minister van Mobiliteit en de gemeenten.

Er vonden tal van uitwisselingen plaats tussen Leefmilieu Brussel en het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie (LNE) van het Vlaams Gewest. Dat moet een wettelijk kader uitwerken voor de invoering van lage-emissiezones in Vlaamse steden. In 2012 vond daarover ook een eerste ontmoeting plaats met Gent en Antwerpen en met LNE en Leefmilieu Brussel.

Ook Rijsel wil een dergelijke zone invoeren. Leefmilieu Brussel en Rijsel hebben reeds over andere thema's samengezeten, en ook rond dit project is er een ontmoeting gepland. Ook de Benelux organiseert in december een ontmoeting tussen verschillende actoren over deze thematiek.

Met betrekking tot de vervuilingsspieken en de nuldrempel heb ik beslist om de bevolking beter te informeren en bepaalde maatregelen te herzien, waarbij ik een alternatief wil vinden voor het

européenne vient de modifier les cycles de test, ce qui rapprochera les normes Euro des émissions réelles.

Il faut également noter que ce volet est d'ores et déjà pris en considération par le gouvernement. En effet, dans sa décision du 22 octobre sur la fiscalité environnementale automobile et sur un dispositif de type écopastille, il mentionne le principe d'une norme visant les émissions polluantes réelles des véhicules. Afin d'assurer la cohérence de ces mesures, le gouvernement emploiera le même type de normes pour les zones de basse émission.

Je ne peux vous cacher mon intérêt pour l'écoscore. Cet indicateur développé par les trois Régions présente en effet l'avantage, par rapport à la norme Euro, d'une correction effectuée pour mieux tenir compte des émissions de NOx en conditions réelles. Pour la définition de la norme, il importe de s'inspirer des catégories retenues dans les autres villes européennes.

S'agissant du calendrier, il est à nouveau essentiel de faire le lien avec les études en cours.

Les zones de basse émission fondées sur un trafic limité de véhicules pourraient, d'un point de vue environnemental, être complémentaires des zones de basse émission fondées sur la performance environnementale des véhicules. Toutefois, de telles mesures relèvent davantage du ministre de la Mobilité et des communes.

En ce qui concerne nos contacts avec d'autres villes, plusieurs échanges entre Bruxelles Environnement et le Département Leefmilieu, Natuur en Energie (LNE) de la Région flamande ont déjà eu lieu. Ce dernier est chargé de l'élaboration du cadre légal permettant l'instauration de zones de basse émission dans des villes flamandes. Il suit de près la ville d'Anvers qui prépare la création d'une telle zone à partir de 2017. En 2012, une première rencontre avec les villes de Gand et d'Anvers, ainsi que LNE et Bruxelles Environnement, a également eu lieu sur ce thème.

La ville de Lille prévoit aussi d'instaurer une telle zone. Des échanges ont eu lieu entre Bruxelles Environnement et Lille sur d'autres sujets. Il est prévu de rester en contact avec Lille pour ce projet

alternerend verkeer.

Omdat alternerend verkeer niet gemakkelijk is in te voeren, zal ik de maatregelen bij vervuilingsspieken over twee fases spreiden. In eerste instantie geef ik Leefmilieu Brussel de opdracht de komende dagen een procedure op te stellen om de bevolking te informeren zodra er een overschrijding wordt vastgesteld. Het besluit zal in zijn geheel worden herzien op het moment waarop de milieufiscaliteit en de milieusticker verder worden uitgewerkt. Een reeks maatregelen die werden ingevoerd op basis van de drempels die zijn opgenomen in het arrest over de vervuilingsspieken zijn niet langer relevant en moeten volledig worden herzien.

Wanneer de waarde van 50 µg/m³ in de loop van de laatste 24 uur werd vastgesteld en er geen vooruitzicht is op verbetering op korte termijn, wordt de bevolking op de hoogte gebracht van de aard van de vervuiling en de impact ervan op de gezondheid. Ze verneemt dan hoe ze minder uitstoot kan genereren, door zich op een andere manier te verplaatsen dan met de wagen of zelfs door verplaatsingen te vermijden. Ook de structurele maatregelen van het gewest om de luchtkwaliteit te verbeteren, zullen in herinnering worden gebracht.

Daarvoor worden verschillende communicatiekanalen gebruikt: sms, e-mail, persberichten, informatiedragers van het gewest, sociale netwerken via Leefmilieu Brussel en zijn partners.

Ik werk tevens aan permanente informatiepunten over de luchtkwaliteit en een manier om die via een smartphone-app door te sturen.

Er wordt niet voorzien in een nuldrempel voor NO₂. De huidige drempel 1 ligt immers al onder de Europese grenswaarde die we in Brussel naleven. Ook de gidswaarde van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) bedraagt 200 µg/m³.

De studie van Transport & Mobility Leuven is uiteraard bekend en we houden rekening met de conclusies ervan.

De komende dagen wil ik de laatste hand leggen aan het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan.

en particulier. Le Benelux organise également, en décembre, une rencontre entre divers acteurs sur la même thématique.

En ce qui concerne les pics de pollution et le seuil zéro, conformément à ce que j'avais signalé en septembre en commission, j'ai décidé de travailler sur deux exigences :

- agir davantage en informant la population ;
- revoir certaines mesures à mettre en œuvre et, en particulier, trouver une alternative à la circulation alternée.

Le deuxième point étant beaucoup plus complexe à réaliser que le premier, je prévois les mesures concernant les pics de pollution en deux temps.

Dans une première phase, afin de mieux informer la population dès le dépassement constaté, je vais donner ordre à Bruxelles Environnement de mettre en place une procédure d'information dans les jours qui viennent. La révision globale de l'arrêté se fera, quant à elle, parallèlement au travail sur la fiscalité environnementale automobile et le dispositif de type écopastille. Une série de mesures instaurées en fonction des seuils mentionnés dans l'arrêté sur les pics de pollution n'ont plus de pertinence et doivent être complètement revues. Par exemple, dans le cas de la circulation alternée sur la base des plaques d'immatriculation paires ou impaires, celles-ci ont changé et certaines n'ont plus que des lettres !

En ce qui concerne l'information et la sensibilisation du public dans le scénario du dépassement des $50\mu\text{g}/\text{m}^3$, dès celui-ci observé sur les dernières 24 heures et sans amélioration attendue de la situation à court terme, la population sera informée de la nature de la pollution et de son impact sur la santé. Elle sera sensibilisée à adopter un comportement générant moins d'émissions de polluants atmosphériques, notamment en optant pour un autre mode de transport que la voiture individuelle, voire en évitant les déplacements. De même, les mesures structurelles de la Région pour améliorer la qualité de l'air seront rappelées.

Pour ce faire, différents canaux de communication seront mobilisés : alertes SMS, e-mails, communiqués de presse, supports d'information de

Dat dossier heeft immers enige vertraging opgelopen door de energie die we de afgelopen weken hebben besteed aan de 'burden sharing'. Een akkoord ter zake zou het mogelijk maken tal van elementen uit het Lucht-Klimaat-Energieplan te verduidelijken, in het bijzonder in verband met de EU ETS-inkomsten.

De kosten hangen af van het gekozen systeem: automatische controle van het nummerbord of visuele controle met een milieusticker.

Anderzijds heeft de verbetering van de luchtkwaliteit een positieve impact op de kosten voor de gezondheidszorg, de reiniging van de gebouwen en de biodiversiteit. Bovendien vermijden we op die manier ook een boete van de Europese Unie.

Bij het bestuderen van de lage-emissiezones besteden we bijzondere aandacht aan de armste gezinnen. Zo staat het in de beslissing van 22 oktober.

Het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan voorziet bovendien in tal van maatregelen in verband met vervoer. Daarbij komt het overleg met de gemeenten uiteraard regelmatig aan bod.

la Région, réseaux sociaux via Bruxelles Environnement et ses partenaires.

Je travaille aussi sur la possibilité d'obtenir des bornes d'information continue sur la qualité de l'air à Bruxelles et sur la communication de cette information via une application gsm.

Un seuil zéro pour les NO₂ n'est pas prévu. En effet, le seuil 1 existant se situe déjà au-dessous de la valeur limite européenne actuelle en maximum journalier de la moyenne horaire, valeur que nous respectons à Bruxelles. En outre, la valeur guide de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) est également de 200µg/m³.

L'étude de Transport & Mobility Leuven est bien évidemment connue et ses conclusions en matière environnementale, socio-économique ou de mobilité sont prises en considération dans le cadre des réflexions actuelles de Bruxelles Environnement concernant la fiscalité ou les zones de basse émission.

Je compte finaliser le Plan régional air-climat-énergie dans les jours qui viennent. Ce dossier a effectivement pris un peu de retard en raison du travail de ces dernières semaines sur le "burden sharing". Nous savions qu'un accord en la matière nous permettrait de préciser toute une série d'éléments du Plan régional air-climat-énergie, notamment par rapport aux revenus EU ETS (European Union Emissions Trading System, système européen d'échange de quotas d'émissions de gaz à effet de serre).

Les coûts de mise en œuvre dépendront du système mis en place : contrôle automatique - via la plaque d'immatriculation - ou visuel, via une écopastille.

D'un autre côté, l'amélioration de la qualité de l'air aura un impact positif sur les coûts des soins de santé - une étude évalue cet impact à 3 millions d'euros par an -, sur le nettoyage de bâtiments ou encore la biodiversité. Il nous permettra également d'éviter une sanction financière de l'Union européenne.

Dans la réflexion sur les zones de basse émission, une attention particulière sera portée aux ménages les plus précarisés. Les choses sont formalisées comme telles dans la décision du 22 octobre.

Par ailleurs, en complément du Plan Irisnet, le projet Plan régional air-climat-énergie prévoit de nombreuses mesures sur le transport. Dans celui-ci, la concertation avec les communes est bien évidemment mentionnée à plusieurs reprises.

Voilà ce que je peux vous dire à l'heure actuelle au sujet de la problématique de la qualité de l'air, sans pour autant répondre aux intentions du gouvernement.

Mme la présidente.- J'attendrai le résultat des études puis que c'est à ce sujet que je vous ai interrogée.

La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Nous ne sommes pas des pionniers en Région bruxelloise en ce qui concerne l'instauration de zones de basse émission. En effet, plus de 200 villes européennes les ont déjà mises en œuvre. Même si toutes ces villes ne ressemblent pas à Bruxelles, plusieurs s'en approchent. Il ne devrait pas être bien compliqué de s'inspirer de ces modèles.

Nous sommes convaincus qu'instaurer pareille zone sur l'ensemble de la Région est une piste intéressante qui permettrait de générer un impact réel sur la santé des Bruxellois, mais aussi d'éviter le report de trafic sur d'autres quartiers.

Il convient bien entendu de limiter au maximum l'impact d'une telle mesure en termes socio-économiques. Lorsque l'on examine les zones les plus polluées à Bruxelles, il s'agit des zones abritant le plus grand nombre de personnes défavorisées. Or, elles n'ont souvent pas de voiture et il s'agit en réalité d'une double peine puisqu'elles habitent dans des zones polluées par les voitures des autres !

Vous avez annoncé quelques dates, mais je crains que ce processus ne prenne énormément de temps. Or, je pense qu'il ne faut pas traîner dans ce dossier. Il convient en effet d'annoncer suffisamment à l'avance les mesures qui seront prises en Région bruxelloise, afin de ne pas prendre la population par surprise et, surtout, de permettre aux Bruxellois de s'adapter et d'anticiper.

Mevrouw de voorzitter.- Ik wacht de resultaten van de studies af.

Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- Brussel is geen pionier wat de invoering van een lage-emissiezone betreft. Aangezien er in meer dan tweehonderd Europese steden al zo'n zone bestaat, kunnen we daar inspiratie opdoen.

Als we van het volledige gewest een lage-emissiezone maken, komt dat de gezondheid van de Brusselaars ten goede. Bovendien vermijden we op die manier dat het verkeer in wijken zonder lage-emissiezone toeneemt.

Uiteraard moeten we ervoor zorgen dat de sociaal-economische gevolgen beperkt blijven. Nu al is in de wijken waar de meeste armen wonen, de luchtvervuiling het grootst, terwijl die mensen zelfs geen auto bezitten!

U noemde enkele data voor de invoering van de lage-emissiezone. We mogen dit dossier zeker niet laten aanslepen. Daarom moet u vooraf goed communiceren over de maatregelen die u wilt nemen, zodat de inwoners van Brussel niet verrast worden en zich kunnen voorbereiden.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Vous avez donné peu de réponses concrètes. Vous avez renvoyé à la concertation au sein du gouvernement et à une note à venir. Nous vous interrogerons à nouveau dès qu'elle sera disponible.*

Vous avez déclaré au Soir qu'il était question d'une zone de basse émission permanente, mais vous n'avez pas répété cela aujourd'hui. Dois-je en conclure que les propos parus dans la presse étaient prématurés et que vous devez encore choisir si cette zone sera permanente ou pas ?

Par ailleurs, je ne sais toujours pas avec quelles communes vous vous êtes concertée.

(Remarques de Mme Fremault)

Votre réponse reste vague et ne nous éclaire pas sur ce que vous avez déjà entrepris.

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*.- *Je me joins aux remarques de Mme Maes. Si je comprends bien, aucune décision n'a encore été prise et vous avez demandé à plusieurs collaborateurs de différents cabinets de vérifier si les zones de basse émission seront permanentes ou temporaires. Est-ce exact ?*

J'observe un très grand enthousiasme, tant sur les bancs de la majorité que de l'opposition, par rapport à l'instauration de zones de basse émission permanentes.

Certaines de mes questions, restées sans réponse, ciblaient davantage l'aspect de la mobilité, comme l'incohérence entre l'instauration de zones de basse émission à partir de 2017 et une disponibilité des bus électriques en 2018 seulement. Je les poserai à nouveau sous forme de questions écrites au ministre Smet.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Het was een lang antwoord, maar helaas hebt u weinig concrete antwoorden gegeven. U hebt verwezen naar het overleg binnen de regering en een toekomstige nota. Zodra die er is, zullen we u wellicht opnieuw vragen stellen.

Ik verwijs naar de uitspraken die u in de pers hebt gedaan. In Le Soir zegt u duidelijk dat het gaat over een permanente lage-emissiezone. Dat heb ik u vandaag niet horen zeggen. Kan ik concluderen dat de uitspraken in de pers voorbarig waren en dat u de keuze over een al dan niet permanente lage-emissiezone nog moet maken?

Verder heb ik niet vernomen met welke gemeenten u ondertussen al hebt overlegd.

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

Het antwoord blijft zeer vaag. Wij mogen ons verwachten aan een beslissing op het niveau van de regering en daarna zult u meer uitleg geven. U antwoordt echter niet op vragen over de stappen die u al hebt genomen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Ik sluit me aan bij de opmerkingen van mevrouw Maes. De regering heeft een beslissing genomen op 22 oktober 2015. Ik had begrepen uit het persartikel dat die beslissing over permanente lage-emissiezones zou gaan. Ik heb u horen zeggen dat in de nota staat dat er gekeken wordt naar het permanente en/of tijdelijke karakter van lage-emissiezones ("le caractère permanent et/ou temporaire des zones à basse émission"). Als ik het goed begrijp, betekent dat dat er nog geen beslissing over de permanente lage-emissiezones is genomen, maar dat de regering dat momenteel aan het bekijken is. U hebt de opdracht gegeven aan een aantal medewerkers van verschillende kabinetten om na te gaan of de lage-emissiezones permanent of tijdelijk zullen zijn. Klopt dat?

Ik merk zowel bij de meerderheid als de oppositie heel veel enthousiasme en draagvlak voor het

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Mme d'Ursel souhaite que la mesure soit progressive et fasse l'objet d'une campagne d'information. Or, je l'ai dit, la décision du gouvernement prévoit que "la mesure sera progressive et volontariste de manière à ce que les usagers puissent avoir le temps de s'adapter au régime". On ne peut être plus clair !

S'agissant des différents types de zones de basse émission, vous semblez tous dire que les unes et les autres s'excluent mutuellement, qu'une zone de basse émission permanente ne peut être renforcée par des zones de basse émission temporaires. Or, je vous ai expliqué que des quartiers plus critiques pouvaient faire l'objet de mesures de renforcement, en plus d'une zone de basse émission permanente. Aujourd'hui, nous travaillons sur les différents types de zones de basse émission, qui ne s'excluent pas et peuvent au contraire se renforcer. Une zone communale peut ainsi venir renforcer une zone régionale permanente.

- *Les incidents sont clos.*

INTERPELLATION DE MME ANNEMIE MAES

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,**

installer van permanente lage-emissiezones. Elke partij die aan het woord is geweest, was er voorstander van.

Ik heb op een aantal vragen geen antwoord gekregen. Ze waren eerder gericht op het mobiliteitsaspect. Ik zal ze opnieuw indienen als schriftelijke vragen voor minister Smet. Ik zit vooral met de vraag hoe het instellen van lage-emissiezones vanaf 2017 kan samengaan met het laten rijden van elektrische bussen, terwijl die er pas vanaf 2018 zullen zijn. Maar wellicht zal minister Smet me daarop een antwoord kunnen geven.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Ik zei al dat we de maatregel geleidelijk invoeren, zodat iedereen voldoende tijd krijgt om zich aan te passen. Veel duidelijker kan ik niet zijn.*

Iedereen schijnt te denken dat permanente en tijdelijke lage-emissiezones niet naast elkaar kunnen bestaan en dat een tijdelijke maatregel de permanente niet kan versterken. Toch zullen de sterkst vervuilde wijken bovenop hun lage-emissiezone ondersteunende maatregelen krijgen. We werken momenteel de verschillende types lage-emissiezones uit.

- *De incidenten zijn gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN**

DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la politique des espaces de jeux dans les zones vertes bruxelloises".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Le Plan régional nature met, à juste titre, l'accent sur l'utilisation des espaces verts. Groen applaudit le fait que le développement d'une stratégie durable d'accueil du public dans les espaces verts soit classé comme priorité 1. Cependant, la gestion multifonctionnelle des espaces verts est classée comme mesure de priorité 3, alors que les deux objectifs sont indissociablement liés.*

Groen ne remet pas en cause l'existence de zones de protection de la biodiversité, mais plaide pour que la gestion multifonctionnelle soit davantage privilégiée.

Le Plan régional nature cartographiera la demande et l'offre en infrastructures à vocation socio-récréative. Cela n'a de sens que si cette connaissance se traduit par une gestion qui concilie les différents besoins récréatifs entre eux et avec les objectifs de biodiversité.

La politique actuelle des aires de jeux dans les parcs et zones vertes bruxelloises a encore trop tendance à limiter l'espace de jeu à des aires de jeux minéralisées, et à maintenir de purs objectifs de conservation de la nature en dehors de ceux-ci.

La Forêt de Soignes et le Bois du Wilder sont de belles exceptions, mais ils sont également soumis au cadre réglementaire général pour les parcs, qui interdit par exemple de faire du feu ou de grimper dans les arbres. Or, cela devrait pouvoir être envisagé dans certains parcs ou zones naturelles régionales, à condition de prévoir l'infrastructure adaptée.

À la suite de la disparition récente de la plateforme Jeunes Naturellement, qui tentait de rassembler gestionnaires et mouvements de jeunesse autour d'une réflexion sur la gestion des espaces verts, l'importance des jeux dans la nature risque de se voir réduite dans la gestion bruxelloise de la nature.

ENERGIE,

betreffende "het speelbeleid in Brusselse groenzones".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- In het Natuurplan van Brussel gaat er veel aandacht naar het gebruik van de groene ruimte. Dat is ontegensprekelijk een goede zaak. Groen juicht dan ook toe dat de ontwikkeling van een duurzame strategie voor het onthaal van publiek in de groene ruimte de hoogste prioriteit krijgt. Tegelijkertijd krijgt het multifunctioneel beheer echter slechts een prioriteitsniveau 3. Nochtans lijkt dat onlosmakelijk met elkaar verbonden. Ook het milieueffectenrapport (MER) vindt die prioriteit trouwens te laag om daadwerkelijk een verschil te maken.

Natuurlijk moeten er zones zijn die worden afgeschermd van bezoekers om de biodiversiteit te beschermen, maar daarnaast moet er in Brussel ook ruimte zijn voor groene zones die verschillende functies vervullen, namelijk speelruimte voor kinderen en jongeren, maar ook ontspanning voor ouderen en het in stand houden van de biodiversiteit. Die functies zijn niet altijd makkelijk met elkaar te verzoenen. Groen dringt er dan ook op aan dat het multifunctioneel beheer een hogere prioriteit krijgt.

In het natuurplan zal de bestaande informatie over de behoefte en het aanbod aan recreatie gebundeld worden, maar dat heeft weinig zin als die kennis niet wordt vertaald in een beheer dat de verschillende recreatiebehoeften met elkaar en met de biodiversiteitsdoelstellingen verzoent.

Gelet op het huidige speelbeleid in Brusselse parken en groenzones, is het echt noodzakelijk om grondig na te denken over het multifunctionele beheer en gebruik ervan. Momenteel bestaat nog veel te veel de neiging om het spelen te beperken tot 'gemineraliseerde' speelterreinen en in de rest zuiver natuurbehoudsdoelstellingen na te streven. In het Zoniënwoud zijn er wel enkele speelzones en het Wilderbos is een prachtvoorbeeld van hoe spel en natuur kunnen samengaan, maar die aanpak is veel te weinig algemeen.

De nombreuses études démontrent l'importance du jeu dans la nature pour le développement cognitif, physique et mental des enfants. Ces jeux leur permettent de développer leur imagination, leur créativité et leur sens de la collaboration. Ils renforcent leur lien avec la nature, ce qui fera d'eux des adultes respectueux de la nature et de l'environnement et des ambassadeurs des espaces verts.

Quelles sont les mesures prises afin de promouvoir le jeu dans la nature en Région bruxelloise ?

Le règlement de parc sera-t-il revu à la lumière de l'objectif du Plan régional nature de promotion de la gestion multifonctionnelle ? Cet objectif intègre-t-il la multiplicité des besoins récréatifs ?

L'aménagement des plaines de jeu dans les zones vertes et les parcs régionaux prête-t-il attention à un environnement de jeu naturel, plutôt qu'à un aménagement 'minéral' standard des jeux pour enfants ?

Les mouvements de jeunesse et organisateurs d'activités pour la jeunesse sont-ils associés à la gestion multifonctionnelle ?

L'initiative Jeunes Naturellement connaîtra-t-elle une suite ? Si oui, sous quelle forme ? Si pas, pour quelle raison ?

Ook in die zones blijft echter het algemeen parkreglement van toepassing. Dat verbiedt bijvoorbeeld om vuur te maken of om in bomen te klimmen. We zijn natuurlijk niet van mening dat je overal vuur moet kunnen maken, maar dat het nergens in heel het Brussels Gewest kan, is voor veel jeugdbewegingen een gemis. Het zou goed zijn als er op enkele plaatsen in gewestelijke parken of in natuurgebieden in infrastructuur werd voorzien. Dat kan bijvoorbeeld door het installeren van een permanente vuurkorf waarin op een veilige manier vuur gemaakt kan worden. Ook het absolute verbod om in bomen te klimmen moet herzien worden. Het mag niet de bedoeling zijn om bomen te beschadigen en takken af te breken, maar als er op een respectvolle manier met de bomen wordt omgegaan, lijkt in bomen klimmen me geen probleem.

Tot voor kort was er het platform Jeunes Naturellement. Dat project probeerde beheerders en jeugdbewegingen samen te brengen om na te denken over het beheer van de groene ruimte, maar het werd niet voortgezet. Groen vreest er dus voor dat speelnatuur terug een minder belangrijke plaats zal krijgen binnen het Brusselse natuurbeheer.

Spelen in de natuur is nochtans belangrijk voor kinderen. Ze spelen er creatiever en werken meer samen. Hun verbeelding wordt meer geprikkeld door de natuurlijke omgeving dan door speeltuigen waarvan de functie al op voorhand vastligt. Tal van studies wijzen op de voordelen voor de cognitieve, fysieke en mentale ontwikkeling voor kinderen. Minstens even belangrijk is dat de kinderen een band opbouwen met de natuur door erin te spelen en later uitgroeien tot volwassenen met respect voor natuur en leefmilieu, en tot ambassadeurs van de groene ruimte.

Welke maatregelen worden er genomen om natuurlijk spel in het Brussels Gewest te promoten?

Wordt het algemeen parkreglement nagekeken in het kader van de doelstelling van het natuurplan om het multifunctioneel beheer te promoten? Wordt er daarbij rekening gehouden met de verschillende recreatiebehoeften?

Is er bij de aanleg van speelruimte in de groene

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je voudrais saluer le travail réalisé au niveau du maillage jeu. C'est le signe que des progrès sont faits en Région bruxelloise.

À ce sujet, je pense que Bruxelles Environnement a développé un réel savoir-faire en matière d'espaces récréatifs pour tous les âges. Cela étant, certaines communes s'essayaient avec plus ou moins de succès au même exercice.

Un guide a d'ailleurs été publié par Bruxelles Environnement au sujet du maillage jeu. Dès lors, j'aimerais savoir comment les services de Bruxelles Environnement parviennent à diffuser ces bonnes pratiques liées à l'installation d'espaces récréatifs au sein des communes. Tant qu'à faire, autant mutualiser l'expérience et les bonnes pratiques en la matière.

Ensuite, pour avoir consulté la carte interactive du maillage jeu proposée sur le site de Bruxelles Environnement et qui permet de se repérer assez rapidement, j'insiste sur le fait que c'est souvent d'espaces récréatifs pour les plus petits dont manquent les quartiers les plus denses. Au-delà des terrains de football et des espaces Agoospace, je pense qu'il y a un réel déficit en la matière.

Nous avons d'ailleurs organisé, en collaboration avec Groen, un colloque intitulé "Les enfants dans la ville". À cette occasion s'est posée la question de la place que l'espace public doit aussi offrir aux

zones et parcs van het gewest aandacht voor een 'natuurlijke' speelomgeving in plaats van voor 'gemineraliseerde' speeltuinen met standaardspeluigen?

Welke actoren worden er betrokken bij het uitwerken van het multifunctioneel beheer? Krijgen de verschillende jeugdbewegingen en jeugdwerkingen daarin ook een plaats?

Komt er een vervolg op het initiatief Jeunes Naturel? Zo ja, onder welke vorm? Zo nee, waarom niet?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik denk dat Leefmilieu Brussel een reële knowhow heeft op het vlak van recreatieruimte voor alle leeftijden. Sommige gemeenten proberen met wisselend succes dat voorbeeld te volgen.*

Leefmilieu Brussel heeft trouwens een gids gepubliceerd over speelterreinen. Hoe zorgt Leefmilieu Brussel ervoor dat de gemeenten die aanbevelingen volgen?

Uit de interactieve kaart van het speeln netwerk op de site van Leefmilieu Brussel blijkt dat er in de dichtstbevolkte buurten vaak een gebrek is aan recreatiemogelijkheden voor de allerkleinsten.

Tijdens een colloquium over kinderen in de stad kwam ter sprake dat er in de openbare ruimte ook moet worden gedacht aan veilige recreatieplekken voor de allerkleinsten. Neemt u daarvoor bepaalde initiatieven?

plus jeunes en termes d'espaces récréatifs sécurisés.

Menez-vous une réflexion sur ces aspects ?
Prenez-vous des initiatives en la matière ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (*en néerlandais*).- *Même s'il n'existe pas de mesures spécifiquement liées à la promotion des jeux dans la nature, Bruxelles Environnement (BE) - gestionnaire d'une centaine de parcs et jardins, des bois régionaux, de la Forêt de Soignes et des réserves naturelles régionales - remplit un rôle important en matière d'accès du public et des familles bruxelloises à la nature. Depuis plusieurs années, une gestion différenciée de nos parcs a d'ailleurs permis de renforcer le caractère ludique de certains de nos espaces verts.*

Par ailleurs, ces cinq dernières années ont vu naître des projets pilotes visant à promouvoir le jeu dans la nature, comme au Bois du Wilder, dans le Parc de Woluwe ou en Forêt de Soignes, en collaboration avec les mouvements de jeunesse.

Le contact avec le jeu dans la nature est promu essentiellement à travers l'amélioration de l'accès des Bruxellois aux espaces verts, le développement de la gestion participative de ces espaces et le dialogue avec les jeunes.

(poursuivant en français)

Le projet Plan nature prévoit la gestion multifonctionnelle des espaces verts, entre autres à travers l'élaboration de plans de gestion multifonctionnels. Ceux-ci concerneront notamment l'accueil du public au sein des espaces verts gérés par Bruxelles Environnement.

Dans ce cadre, il peut être envisagé d'identifier les vocations principales de chaque espace vert géré par Bruxelles Environnement, notamment sur la base de "cartes de ludicité" à développer pour les zones vertes régionales où un besoin récréatif se fait clairement sentir selon l'exemple du Bois du Wilder et du parc Roi Baudouin.

En ce qui concerne plus spécifiquement le

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Ook al zijn er geen maatregelen specifiek afgestemd op het bevorderen van spelen in de natuur, toch speelt Leefmilieu Brussel, dat een honderdtal parken en tuinen, gewestelijke bossen, het Zoniënwoud en gewestelijke natuurreservaten beheert, een belangrijke rol voor de toegang van het Brusselse publiek en de Brusselse gezinnen tot de natuur. Sinds enkele jaren hebben we het speelkarakter van bepaalde groene zones kunnen versterken door een gedifferentieerd beheer. Het behouden van boomstronken, het op de grond laten liggen van takken en het gedifferentieerd maaien hebben positieve gevolgen voor de algemene biodiversiteit, maar dragen ook bij tot het speelkarakter van de sites.

Daarnaast zijn er in de afgelopen vijf jaar verschillende proefprojecten die het spelen in de natuur promoten van start gegaan, bijvoorbeeld in het Wilderbos, het Park van Woluwe of in het Zoniënwoud, in samenwerking met de jeugdbewegingen.

Het in aanraking komen met en het spelen in de natuur wordt vooral bevorderd door de toegang van Brusselaars tot de groene ruimte te verbeteren door die ruimte participatief te beheren en door de dialoog met de jeugd aan te gaan.

(verder in het Frans)

In het ontwerp voor het natuurplan hebben we het multifunctionele beheer van de groene ruimten opgenomen. We hebben daarbij in het bijzonder aandacht voor de rol van het publiek in de door Leefmilieu Brussel beheerde groene zones.

Mogelijk moeten we voor elke groene zone bepalen wat de belangrijkste functies zijn. Dat kan op basis van nog te ontwikkelen 'speelkaarten' van de gewestelijke groene zones met een duidelijke recreatieve functie, zoals het Wilderbos en het

règlement régional de parc, pris en application de l'ordonnance du 1er mars 2012 relative à la conservation de la nature, il s'inscrit dans une démarche de protection des biotopes urbains et des éléments du paysage tenant compte de leur rôle récréatif. L'actuel règlement régional a été adopté le 8 mai 2014.

(poursuivant en néerlandais)

À la suite des différentes études lancées par Bruxelles Environnement sur l'offre ludosportive en Région bruxelloise, une série de recommandations visant à renforcer la qualité des aménagements ludiques dans les espaces verts ont été énoncées. Elles sont mises en œuvre dans bon nombre de nos aires de jeu.

(poursuivant en français)

Parmi ces recommandations, une meilleure prise en considération de la nature, de son intégration et de sa valorisation lors de l'aménagement d'une aire de jeux est incontournable. En fonction du contexte et de l'intensité présumée d'utilisation de la future aire de jeux, Bruxelles Environnement privilégie les revêtements naturels tels que le sable et les copeaux, la présence d'arbres et de végétation, l'utilisation du bois comme matériau principal pour les équipements, la suppression des clôtures lorsqu'elles ne se justifient pas et l'intégration paysagère de l'espace de jeu dans son contexte naturel.

(poursuivant en néerlandais)

De nouvelles aires de jeux intégrant ces principes ont récemment vu le jour : l'aire de jeu du parc Roi Baudouin en phase 1 offre désormais un bois de jeu pour le jeu libre dans la nature.

La plaine de jeu du Parc Roi Baudouin en phase 3 offre une zone boisée et aventureuse.

Le Bois du Wilder quant à lui offre, depuis toujours et à travers une gestion spécifique, un bois de jeu et d'aventure pour tous les jeunes des quartiers environnants. Une des aires de jeux du Rouge-Cloître a également été réaménagée dans ce sens.

La plaine de jeu du Parc Seny est également un bel exemple d'une nouvelle plaine de jeux dans

Koning Boudewijnpark.

Het gewestelijk parkreglement sluit aan op onze inspanningen om de stadsbiotopen en landschapselementen te beschermen en tegelijkertijd rekening te houden met hun recreatieve functie. Het reglement dat momenteel van toepassing is, werd op 8 mei 2014 aangenomen.

(verder in het Nederlands)

Als gevolg van de verschillende studies op initiatief van Leefmilieu Brussel naar het sport- en speelaanbod in het Brussels Gewest, werd er een aantal aanbevelingen gedaan om de kwaliteit van de speelinrichtingen in de groene ruimten te verbeteren. Die aanbevelingen worden in een groot aantal speelterreinen in praktijk gebracht.

(verder in het Frans)

Een van de belangrijkste aanbevelingen strekt ertoe dat er bij de aanleg van een speelterrein meer rekening moet worden gehouden met de natuur, en met de integratie en de valorisatie ervan. Afhankelijk van het verwachte gebruik van het toekomstige speelterrein, geeft Leefmilieu Brussel bij de inrichting de voorkeur aan een natuurlijke ondergrond, bijvoorbeeld zand of houtschilfers. Er moeten ook liefst bomen en planten staan en er moet bij voorkeur hout worden gebruikt voor de speeltuigen. Hekken moeten alleen worden geplaatst als ze werkelijk nodig zijn en het speelterrein moet goed passen in de natuurlijke omgeving.

(verder in het Nederlands)

Zo zijn er recent enkele nieuwe speelterreinen bijgekomen. Het speelterrein van het Koning Boudewijnpark in fase 1 heeft voortaan een avonturengedeelte van het type 'speelbos' om vrij te kunnen spelen in de natuur.

Het speelplein van het Koning Boudewijnpark in fase 3 heeft een bos- en avonturenzone. Een deel van de gerealiseerde inrichting is bestemd voor vrijblijvende spelletjes en biedt de kinderen stapels hout en boomstronken. Die blijven met opzet op de grond liggen voor de bouw van kampen, tipi's enzovoort.

laquelle la végétation et l'intégration paysagère sont très présentes.

(poursuivant en français)

Les plans de gestion multifonctionnels des espaces verts promeuvent vraiment une vision sur le long terme pour une gestion durable, harmonieuse et réfléchie. L'objectif est à chaque fois d'intégrer la composante nature lorsque des décisions doivent être prises en termes d'aménagement et de gestion des espaces verts.

(poursuivant en néerlandais)

Le projet de Plan nature prévoit notamment que Bruxelles Environnement répertorie les informations existantes sur la demande socio-récréative à l'échelle régionale.

(poursuivant en français)

Si nécessaire, une enquête sera menée en impliquant les différents publics et acteurs concernés : communes, gestionnaires des espaces verts, associations et mouvements de jeunesse. Elle tiendra compte, dans la mesure du possible, du type d'activités et des localisations souhaitées pour le développement de ces activités. Les plans de gestion devraient donc être notamment établis sur la base des informations préalablement récoltées auprès des publics cibles concernant la demande récréative.

(poursuivant en néerlandais)

La plate-forme Jeunes Naturellement découle de la charte de collaboration entre les associations de jeunesse et les services gestionnaires des espaces verts, signée en 2007. Bruxelles Environnement s'engage au travers de celle-ci à développer des outils pour améliorer l'échange d'informations entre les gestionnaires et les associations de jeunesse et à mettre en place des activités qui créent du lien entre eux.

(poursuivant en français)

La gestion de la plate-forme "Jeunes Naturellement" a été confiée à l'asbl GoodPlanet Belgium. Cette mission a été clôturée en décembre 2014 et elle a fait l'objet en 2015 d'une évaluation qui se termine aujourd'hui.

Het Wilderbos biedt dankzij zijn specifieke beheer dan weer een speel- en avonturenbos voor alle jongeren van de omliggende wijken. Verder werd een van de spelterreinen van het Rood Klooster ook op dezelfde manier heringericht. Zo komen de kinderen directer in contact met de natuurlijke context van de site en met een waterzone.

Ook het speelplein van het Senypark is een mooi voorbeeld van een spelterrein waarin vegetatie en integratie in het landschap erg aanwezig zijn.

(verder in het Frans)

In de multifunctionele beheersplannen wordt een langetermijnvisie nagestreefd voor een duurzaam, harmonieus, en weloverwogen beheer van de groene zones. De bedoeling is om stevast rekening te houden met de natuur als er beslissingen moeten worden genomen over de inrichting en het beheer van de groene zones.

(verder in het Nederlands)

Het ontwerp van het Natuurplan voorziet er meer bepaald in dat Leefmilieu Brussel de beschikbare informatie over de sociaal-recreatieve behoeften op gewestelijke schaal inventariseert.

(verder in het Frans)

Indien nodig zal er een onderzoek worden georganiseerd waarbij de verschillende doelgroepen en partijen worden betrokken. Ik bedoel meer bepaald gemeenten, beheerders van groene zones, verenigingen en jeugdbewegingen. Daarbij zal zowel rekening worden gehouden met het type activiteit als met de gewenste locaties. De beheersplannen zouden dus moeten worden opgesteld aan de hand van informatie over de recreatieve behoeften die vooraf bij het doelpubliek werd verzameld.

(verder in het Nederlands)

Het platform 'Jeunes Naturellement' vloeide voort uit het samenwerkingscharter tussen de jeugdverenigingen en de beheerders van de gewestelijke groene ruimten van 2007. Het doel van dat charter bestaat erin om enerzijds de banden tussen de beheerders en de jeugdverenigingen te versterken en anderzijds het juiste evenwicht te vinden tussen

Je recherche actuellement la meilleure formule pour pérenniser cette action, compte tenu des moyens humains et budgétaires disponibles. En ce sens, j'ai demandé à l'asbl GoodPlanet Belgium de me faire des propositions, qui sont actuellement analysées par mon cabinet. Elles seront ensuite discutées avec l'administration.

Ce sont les publications produites par Bruxelles Environnement et accompagnées d'une large diffusion papier, en plus de celle assurée sur internet, qui permettent de propager les bonnes pratiques au niveau des communes. Bruxelles Environnement donne également des exemples d'aménagement sur le terrain, prodigue des conseils. Les employés sont d'ailleurs souvent sollicités en la matière.

Des espaces de jeux manquent en effet pour les enfants les plus jeunes. Le rapport que je vous avais précédemment transmis, M. Pinxteren, identifie une série de publics moins bien desservis par l'offre actuelle. En plus de la question des plus petits se posait aussi celle des jeunes filles adolescentes.

Un travail est actuellement fourni pour remédier à ces manquements. Par exemple, une plaine de jeux pour les plus petits a été aménagée à proximité de la crèche de la commune de Woluwe-Saint-Lambert. Des contacts sont pris afin d'établir où il serait le plus intelligent de développer l'offre.

Pour ce qui est des grandes plaines de jeux, leur aménagement tient désormais compte des différentes classes d'âge. C'est donc davantage pour de petits projets spécifiques qu'une attention particulière doit être portée à l'environnement.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Votre réponse souligne l'attention que Bruxelles Environnement prête aux aires de jeux dans les espaces verts. Je vous encourage à poursuivre en*

natuurbescherming en jongerenopvang in de gewestelijke groene ruimten. Via dat charter verbindt Leefmilieu Brussel zich ertoe om hulpmiddelen te ontwikkelen die de informatie-uitwisseling tussen de beheerders en de jeugdverenigingen verbeteren en om activiteiten te organiseren die tussen beide een band creëren.

(verder in het Frans)

Het beheer van het platform 'Jeunes Naturellijk' werd toevertrouwd aan de vzw Good Planet Belgium. De opdracht werd in december 2014 beëindigd en in 2015 geëvalueerd.

Ik zoek momenteel naar de beste formule om deze actie voort te zetten, rekening houdend met het beschikbare personeel en de budgettaire middelen. Daarom heb ik de vzw Good Planet Belgium gevraagd om met voorstellen te komen. Die voorstellen worden momenteel door mijn kabinet geanalyseerd. Ik zal ze vervolgens met de administratie bespreken.

In de publicaties van Leefmilieu Brussel staan goede praktijken die de gemeenten kunnen volgen. Leefmilieu Brussel geeft ook voorbeelden over de inrichting van speelpleinen. De medewerkers verstrekken daarover regelmatig advies.

Zowel voor zeer jonge kinderen als voor tienermeisjes kan nog heel wat meer worden gedaan. Daar wordt werk van gemaakt. Vlak bij de gemeentelijke crèche van Sint-Lambrechts-Woluwe werd bijvoorbeeld al een speeltuin voor jonge kinderen gebouwd. Wij hebben tevens inlichtingen ingewonnen over de plaatsen waar het aanbod nog beter kan.

Bij de aanleg van grote speeltuinen wordt rekening gehouden met meerdere leeftijdscategorieën. Het is eerder voor kleine specifieke projecten dat er bijzondere aandacht moet gaan naar de omgeving.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- U hebt in uw uitgebreide antwoord gezegd dat Leefmilieu Brussel aandacht heeft voor het speelbeleid in de groene ruimte. Ik moedig u aan om daarmee

ce sens.

Je soutiens la demande des mouvements de jeunesse de rapprocher les jeunes de la nature, par exemple en les autorisant à grimper aux arbres. Des demandes de ce genre peuvent être abordées au sein de la plate-forme.

Je suis heureuse que vous envisagiez le prolongement du projet Jeunes Naturelly, même si la formule change. C'est important pour la jeunesse.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME ANNEMIE MAES

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "l'arrêté de désignation des
ZSC I et III Natura 2000".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Natura 2000 désigne le réseau européen de sites naturels et semi-naturels ou "zones spéciales de conservation" (ZSC) qui constituent des habitats importants pour diverses espèces animales et végétales. Bruxelles en compte trois pour une superficie commune de 2.300 hectares :*

- ZSC I : la Forêt de Soignes avec ses lisières, les domaines boisés avoisinants et la vallée de la Woluwe (2.071ha) ;

- ZSC II : les zones boisées et ouvertes au sud de la Région bruxelloise (134ha) ;

- ZSC III : les zones boisées et les zones humides

verder te gaan.

Ik vraag nog aandacht voor de vraag om te kunnen klimmen in bomen en dergelijke meer van bijvoorbeeld de Jeugdbond voor Natuur en Milieu, een jeugdbeweging die kinderen dichter bij de natuur wil brengen. Dergelijke zaken kunnen via dat platform tussen Leefmilieu Brussel en de jeugdbewegingen worden besproken. Met een goede begeleiding en duidelijke afspraken kan wellicht worden tegemoetgekomen aan de vraag van jeugdbewegingen.

Ik ben blij dat u het project 'Jeunes Naturelly' probeert voort te zetten, ook al is het in een andere formule. Dat is belangrijk voor de jeugd.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "het aanwijzingsbesluit voor
Natura 2000 SBZ I en III".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Natura 2000 staat voor het Europees netwerk van natuurlijke en halfnatuurlijke gebieden die belangrijk zijn als leefgebied voor verschillende diersoorten. Die gebieden worden ook 'speciale beschermingszones (SBZ's)' genoemd. In Brussel gaat het om drie SBZ's, samen goed voor 2300 hectare:

- SBZ I: Zoniënwoud met bosrand, aangrenzende bosgebieden en de Woluwevallei, goed voor 2071 ha;

- SBZ II: Bosgebieden en open gebieden in het zuiden van het gewest, goed voor 134 ha;

de la vallée du Molenbeek dans le nord-ouest de la Région bruxelloise, notamment Jette et Ganshoren (116ha).

Ces zones approuvées en 2004 par la Commission européenne auraient déjà dû être désignées comme ZSC par la Région bruxelloise en 2010. Le gouvernement a enfin rédigé les arrêtés de désignation qui sont soumis à une consultation publique.

Groen applaudit le texte des arrêtés qui définit clairement les objectifs de conservation, mais déplore que la ZSC I ait supprimé la protection spéciale accordée aux champignons et prévoit ainsi pour la Forêt de Soignes une règle différente que celle appliquée aux autres sites naturels de Bruxelles. En outre, vu que la Flandre interdit la cueillette des champignons, différentes réglementations contradictoires sont d'application dans un même bois.

Enfin, je note des objectifs peu ambitieux pour le bois mort dans les ZSC I et III. Groen préconise de maintenir un taux de bois mort sur pied et au sol de 10% au prorata de 4% du volume total sur pied. Le bois mort est un habitat pour nombre d'animaux, plantes et champignons. Des œufs de thècle du bouleau, une espèce de papillon rare, ont ainsi été récemment observés sur des prunelliers du site du Heymbosch.

Cependant, le bois de prunellier risque de devenir trop vieux par manque d'entretien et de ne plus pouvoir servir d'hôte à ce papillon. Quelles actions la Région entreprend-elle pour la conservation de cette espèce ?

Pourquoi le statut de protection des champignons a-t-il été supprimé dans les arrêtés de désignation de la ZSC I ?

Sur quels éléments repose l'objectif de maintien du bois mort ?

Différents projets d'infrastructure, dont l'arrêt RER "Ganshoren Expo" et l'élargissement du ring, menacent la ZSC III. L'arrêté de désignation offre-t-il une protection suffisante à cet égard ?

Par ailleurs, la ZSC III déborde par endroits en Région flamande. En effet, la vallée du Molenbeek traverse Zellik qui fait partie de l'arrondissement

- SBZ III: Bossen en vochtige gebieden van de Molenbeekvallei in het noordwesten van het gewest, namelijk Jette en Ganshoren, goed voor 116 ha.

De Europese Commissie keurde die gebieden in 2004 goed, maar het Brussels Gewest moet ze nog altijd aanduiden als SBZ. Eigenlijk had ze dat al voor 2010 moeten doen. Het is goed dat het nu eindelijk gebeurt. Door een openbaar onderzoek kunnen burgers ook hun opmerkingen formuleren. Over het algemeen is Groen zeer tevreden over de voorliggende aanduidingsbesluiten.

De tekst van de besluiten definieert de instandhoudingsdoelstellingen helder en volledig. Groen is blij met het goede werk dat hier geleverd is, op één uitzondering na. Blijkbaar wordt er voor SBZ I geen speciale bescherming meer gegeven aan fungi of paddenstoelen. Zowel vanuit wetenschappelijk oogpunt als vanuit praktisch oogpunt lijkt ons dat een slechte keuze. Zo is de bescherming echt noodzakelijk in het Brussels Gewest om het verdwijnen van verschillende soorten zwammen te vermijden. Verder wordt er daarmee één regel ingevoerd voor het Zoniënwoud en een andere voor alle andere natuurgebieden in Brussel. Bovendien is het volgens de Vlaamse regelgeving wel verboden om paddenstoelen te plukken, waardoor er binnen één bos verschillende regelgevingen van toepassing zijn. Dat is geen goede zaak.

Een laatste punt dat voor verbetering vatbaar is, is dat er in beide zones weinig ambitieuze doelstellingen voor dood hout worden gehanteerd. Groen pleit ervoor om te kiezen voor een doelstelling van 10% behoud van staand en liggend dood hout, wat overeenkomt met 4% van het totale staande houtvolume. Dood hout is een belangrijke bron van leven in het bos. Tal van dieren, planten en schimmels vinden er voeding of beschutting in. Op de Heymboschsite zijn recent nog eitjes van de sleedoornpage, een zeldzame vlindersoort, vastgesteld.

Door een gebrekkig onderhoud is het risico echter groot dat de sleedoorn te oud wordt en daardoor niet meer geschikt is als waardplant voor de vlinder. Welke acties onderneemt het gewest voor de handhaving van die soort?

Waarom is de beschermingsstatus van fungi

d'Asse. Comment se déroule la collaboration avec la Région flamande et la commune d'Asse sur l'aménagement et les objectifs de gestion de la vallée du Molenbeek ?

Enfin, les espaces verts à Bruxelles ne se limitant pas aux zones Natura 2000, il importe d'instaurer des corridors écologiques entre les différents espaces, comme le prescrit le Plan nature, même si cet aspect y reçoit une faible attention. J'insiste donc pour que ce thème bénéficie d'un plus grand intérêt.

Avez-vous un aperçu des sites que la Région pourrait acquérir à des fins de corridors écologiques ? Correspondent-ils à la liste établie par l'Entente nationale pour la protection de la nature, publiée sur www.belgonature.be ?

Quelles mesures avez-vous prises pour protéger ces corridors écologiques ? Quel est le budget prévu pour l'acquisition des sites stratégiques ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais).- *La désignation des sites*

opgeheven in de voorlopige aanwijzingsbesluiten voor SBZ I?

Waarop is de huidige doelstelling voor het behoud van dood hout gebaseerd?

De zone SBZ III wordt ook bedreigd door verschillende infrastructuurprojecten, waaronder de GEN-halte 'Ganshoren-Expo' en de verbreding van de Ring. Biedt het huidige aanwijzingsbesluit daartegen voldoende bescherming?

De SBZ III is ook een zone met uitlopers in het Vlaams Gewest. De Molenbeekvallei loopt namelijk door tot in Zellik, een deelgemeente van Asse. Ook daar is een goede samenwerking tussen de verschillende overheden onontbeerlijk. Hoe verloopt het overleg met het Vlaams gewest en de gemeente Asse over de inrichting van en over de beheerdoelstellingen in de Molenbeekvallei?

Natuurlijk bestaan de groene zones in Brussel uit meer dan enkel de Natura 2000-gebieden. Daarom is het van belang dat er naast de aanwijzing ook wordt nagedacht over het instellen van ecologische corridors tussen de verschillende gebieden. Dat is ook een van de doelstellingen van het Natuurplan, namelijk 'Het grondbeheer van strategische gebieden verwerven', al is de prioriteit daar eerder laag. Het MER stelt zelfs onomwonden dat die te laag is. Ik dring er dan ook op aan om dat thema hoger op de agenda te plaatsen.

Hebt u al zicht op gebieden die het gewest zou kunnen verwerven en die als ecologische corridor kunnen fungeren? Komen die overeen met de lijst opgesteld door het Nationaal Verbond voor Natuurbescherming en die is terug te vinden op www.belgonature.be?

Welke stappen hebt u al genomen voor het beschermen van die ecologische corridors? Wat is het budget om die strategische gebieden te verwerven?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- De aanduiding van Natura 2000-sites schiet goed op.

Natura 2000 avance bien. Le gouvernement a approuvé l'arrêté de la zone spéciale de conservation (ZSC) II en troisième lecture le 24 septembre 2015. Les enquêtes publiques sur les avant-projets d'arrêtés des ZSC I et III sont clôturées. Bruxelles Environnement (BE) a finalisé et transmis le rapport de l'enquête publique de l'avant-projet d'arrêté de la ZSC III. Cet avant-projet passera en deuxième lecture au gouvernement le 17 décembre 2015.

BE est occupé à rédiger le rapport de l'enquête publique de l'avant-projet d'arrêté de la ZSC I, qui passera en deuxième lecture au gouvernement en janvier 2016.

(poursuivant en français)

J'espère que la désignation sera finalisée au printemps 2016. Le retard pris sous la précédente législature aura ainsi été comblé.

J'en viens à vos questions plus spécifiques.

(poursuivant en néerlandais)

Le site du Heymbosch est géré par la commune de Jette et fait l'objet d'un réaménagement écologique en concertation avec Bruxelles Environnement dans le cadre d'un projet Agenda 21 que j'ai subventionné. Ce projet tient compte de la présence de la thècle du bouleau.

(poursuivant en français)

Dans notre Région, ce papillon rare est protégé, contrairement à la situation qui prévaut en Région flamande et en Région wallonne. Il est repris à l'annexe II.3 de l'ordonnance du 1er mars 2012. Cela signifie que l'espèce est protégée dans les zones suivantes du Plan régional d'affectation du sol (PRAS) : zones vertes, zones vertes à grande valeur biologique, zones de parc, zones de cimetière, zones boisées, etc. Elle est également protégée dans les sites Natura 2000, les réserves naturelles et les réserves forestières.

L'annexe II.4 (espèces d'intérêt régional) signifie que la Région peut fixer des objectifs en faveur de l'espèce dans le cadre des arrêtés de désignation des zones Natura 2000. Cette espèce est ainsi reprise à l'annexe IV de l'avant-projet d'arrêté de désignation de la zone spéciale de conservation 3.

De regering keurde het besluit van de speciale beschermingszone II op 24 september 2015 in derde lezing goed. De openbare onderzoeken over de voorontwerpen van besluit van de SBZ's I en III zijn afgerond. Leefmilieu Brussel heeft het verslag over het openbaar onderzoek naar het voorontwerp van besluit van de SBZ III afgerond en doorgestuurd. De tweede lezing van het voorontwerp door de regering vindt plaats op 17 december 2015.

Leefmilieu Brussel is momenteel bezig met het opstellen van het verslag over het openbaar onderzoek naar het voorontwerp van besluit van de SBZ I. De tweede lezing van dat voorontwerp door de regering zal in januari 2016 gebeuren.

(verder in het Frans)

Ik hoop dat we het dossier in de lente van 2016 kunnen afronden.

(verder in het Nederlands)

De Heymboschsite wordt beheerd door de gemeente Jette. De site ondergaat in overleg met Leefmilieu Brussel een ecologische heraanleg in het kader van een Agenda 21-project waaraan ik een subsidie heb toegekend. Het project houdt rekening met de aanwezigheid van de sleedoornpage.

(verder in het Frans)

Die zeldzame vlinder is beschermd in bepaalde groene zones van het Brussels Gewest, maar niet in Vlaanderen en Wallonië.

Ook in het kader van de besluiten waarmee Natura 2000-zones aangeduid worden, kan het gewest doelstellingen en actieplannen voor bepaalde soorten vastleggen.

In het Vlaams Gewest is het verboden om paddenstoelen te plukken. In het Waals Gewest mag je plukken voor familiaal gebruik. In het Brussels Gewest is er geen tekst die het plukken duidelijk verbiedt. De invoering van speciale beschermingszone 1 (SBZ 1) bood de gelegenheid om daar duidelijkheid over te scheppen. Ik heb er van bij het begin van de regeerperiode voor gepleit om de drie gewestelijke reglementen voor het Zoniënwoud op elkaar af te stemmen. Er zijn

Des plans d'action peuvent également être rédigés pour l'espèce, conformément à l'article 12 de l'ordonnance.

J'en viens à votre question sur l'avant-projet d'arrêté de la zone spéciale de conservation 1 et, plus spécifiquement, sur l'absence d'interdiction de la cueillette des champignons, contrairement aux avant-projets d'arrêtés des zones spéciales de conservation 2 et 3.

En Région flamande, la cueillette des champignons est interdite. En Région wallonne, la cueillette pour une consommation familiale est autorisée. Chez nous, aucun texte réglementaire ne précise clairement cette interdiction. La désignation de la zone spéciale de conservation 1 était une opportunité pour clarifier ce point. Depuis le début de la législation, je défends le principe d'une harmonisation des réglementations pour la Forêt de Soignes qui, comme vous le savez, s'étend sur trois Régions. L'une de ces divergences réglementaires concerne la cueillette des champignons.

(poursuivant en néerlandais)

C'est pourquoi j'ai demandé que ce point soit à l'ordre du jour des discussions interrégionales sur la Forêt de Soignes. Pour ne pas court-circuiter la concertation, j'ai demandé également de ne pas reprendre cette interdiction dans l'avant-projet d'arrêté de la zone spéciale de conservation 1.

(poursuivant en français)

Pour appuyer ces discussions, j'ai également demandé qu'une étude sur le sujet soit réalisée par un institut de recherche indépendant. Cette étude a ainsi été confiée au Jardin botanique de Meise, où une équipe de chercheurs s'est spécialisée dans l'étude des champignons. Ces différents éléments ont permis de réunir tout le monde autour de la table et de discuter sereinement et objectivement du sujet.

J'ai ainsi le plaisir de vous informer que lors de la réunion du 23 septembre dernier, les trois Régions sont parvenues à un accord. Il a été décidé d'interdire la cueillette des champignons sur l'ensemble de la Forêt de Soignes. La situation sera ainsi plus claire pour les promeneurs.

nog verschillen, onder meer inzake het plukken van paddenstoelen.

(verder in het Nederlands)

Daarom heb ik gevraagd om dat punt op de agenda van de intergewestelijke gesprekken over het Zoniënwoud te plaatsen. Om dat overleg niet in gevaar te brengen heb ik gevraagd om het verbod niet op te nemen in het voorontwerp van besluit van de SBZ I.

(verder in het Frans)

De Plantentuin van Meise heeft een paddenstoelenonderzoek gedaan om een objectieve bespreking van deze kwestie mogelijk te maken.

Tijdens de vergadering van 23 september jongstleden zijn de drie gewesten het eens geworden over een verbod om paddenstoelen te plukken in het hele Zoniënwoud. Zo wordt er duidelijkheid geschapen.

Het verbod wordt opgenomen in artikel 14 van het voorontwerp van besluit tot aanduiding van SBZ I, dat begin 2016 in tweede lezing aan de regering voorgelegd wordt.

(verder in het Nederlands)

Dood hout is een zeer belangrijk onderdeel van het ecosysteem. Het brengt het bos letterlijk tot leven. Dood hout houdt een grote biologische diversiteit in stand en draagt bij tot het voeden van de bodem met mineralen en organisch materiaal. De wetenschappelijke literatuur bevat een brede waaier aan aanbevelingen over de hoeveelheid dood hout die in beheerde bossen bewaard moet blijven om het evenwicht te behouden. De huidige cijfers in het aanmeldingsbesluit zijn gebaseerd op de criteria die gepubliceerd zijn door het Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek, waarmee Leefmilieu Brussel samenwerkt.

(verder in het Frans)

In de vakliteratuur wordt aanbevolen om de hoeveelheid dood hout te beperken tot een kleiner volume dan in natuurlijke, onbeheerde bossen te vinden is. We moeten overigens niet alleen aan het milieu denken en mogen niet vergeten dat dode

Chez nous, cette interdiction sera inscrite à l'article 14 de l'avant-projet d'arrêté de désignation de la zone spéciale de conservation 1, qui passera en deuxième lecture au gouvernement début 2016.

(poursuivant en néerlandais)

Le bois mort apporte une diversité biologique importante et contribue à nourrir le sol en matières minérales et organiques. La littérature scientifique contient un large éventail de recommandations concernant les quantités de bois mort à conserver dans les bois qui sont gérés. Les chiffres repris dans l'arrêté de désignation reposent sur les critères publiés par l'Institut voor Natuur- en Bosonderzoek (INBO), avec lequel Bruxelles Environnement collabore.

(poursuivant en français)

Les quantités recommandées dans la littérature sont moindres que les quantités de bois mort que l'on peut trouver dans des forêts naturelles non gérées. Mis à part l'intérêt environnemental, n'oublions pas que la conservation du bois mort sur pied peut engendrer des risques pour la sécurité du public, vu la pression des visiteurs et la densité des chemins dans la Forêt de Soignes. Il a donc fallu trouver un équilibre entre ces deux fonctions.

(poursuivant en néerlandais)

S'agissant des menaces que des projets d'infrastructure, comme l'arrêt RER "Ganshoren Expo" ou l'élargissement du ring, font peser sur la zone spéciale de conservation III, il est impératif d'évaluer les incidences de tout plan ou projet ayant un impact potentiel sur les habitats et espèces pour lesquels la zone a été désignée.

(poursuivant en français)

Une étude doit être réalisée par un bureau d'études agréé, conformément aux dispositions de l'article 57 de l'ordonnance nature 2012. Si l'étude conclut à un impact significatif après l'application de mesures d'atténuation, le projet n'est autorisé que pour des raisons impératives d'intérêt général et moyennant des mesures de compensation, après approbation de la Commission européenne et du gouvernement.

bomen een veiligheidsrisico vormen. Daarom moesten we een evenwicht vinden.

(verder in het Nederlands)

Wat betreft de bedreiging van de SBZ III door infrastructuurprojecten, zoals de GEN-halte 'Ganshoren-Expo' of de verbreding van de Ring, moeten de gevolgen van ieder plan of project met een potentiële impact op de habitat en de soorten waarvoor het gebied is aangewezen, beoordeeld worden.

(verder in het Frans)

Volgens de bepalingen van artikel 57 van de natuurordonnantie van 2012 moet in dat geval een studie worden uitgevoerd door een erkend studiebureau. Indien blijkt dat een project na de toepassing van maatregelen om de impact te beperken nog steeds ingrijpende gevolgen heeft, kan het project slechts toegelaten worden om redenen van openbaar belang en op voorwaarde dat er compenserende maatregelen komen. Daarvoor is de goedkeuring van de Europese Commissie en de regering vereist.

(verder in het Nederlands)

Wat betreft het overleg met het Vlaams Gewest en met de gemeente Asse over de inrichting en de doelstellingen van het beheer van de Molenbeekvallei, is er tussen Leefmilieu Brussel en de Vlaamse Landmaatschappij een structurele samenwerking op touw gezet. In het laatste Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling zijn die samenwerkingsverbanden opgenomen in de intergewestelijke assen voor landschappelijke samenwerking. Ik citeer enkele voorbeelden uit die samenwerking.

(verder in het Frans)

Ten eerste bestaan er projecten die bedoeld zijn om een visie te ontwikkelen voor de bescherming en versterking van groene zones over de gewestgrenzen heen.

In 2014 en 2015 werkte Leefmilieu Brussel mee aan de studies van Metropolitan Landscapes over open ruimtes die geschikt zijn voor duurzame verstedelijking. De resultaten van deze studies zullen op 28 januari 2016 worden voorgesteld.

L'article est donc très clair quant aux mesures qui seraient prises si une telle situation venait à se profiler.

(poursuivant en néerlandais)

Concernant la concertation avec la Région flamande et la commune d'Asse sur l'aménagement et les objectifs de gestion de la vallée du Molenbeek, une coopération structurelle a été mise au point entre Bruxelles Environnement et la Vlaamse Landmaatschappij (VLM). Elle est d'ailleurs inscrite dans les axes interrégionaux pour la coopération paysagère du dernier Plan régional de développement durable (PRDD). Voici quelques exemples de projets développés dans ce cadre.

(poursuivant en français)

Il y a tout d'abord des projets qui visent à développer une vision de la protection et du renforcement des structures vertes, au-delà des frontières régionales.

En 2014 et 2015, Bruxelles Environnement a collaboré aux études de Metropolitan Landscapes. Les réflexions portent sur le renforcement des espaces ouverts considérés comme moteurs d'une urbanisation durable à Bruxelles. Les résultats de ces études seront présentés le 28 janvier 2016 au BEL.

En 2014 et 2015, Bruxelles Environnement a également participé au groupe directeur du projet T.OP Noordrand, développé à l'initiative de Bruxelles Développement urbain (BDU).

En 2015, le plan directeur pour la zone interrégionale de Neerpede/Sint-Anna-Pede/Vlezenbeek a été élaboré à l'initiative de Bruxelles Environnement et de la Vlaamse Landmaatschappij (VLM). Il vise la protection et le développement durable de l'agriculture, de la récréation douce et du maillage vert et bleu dans cette partie ouest de notre Région. D'autres pouvoirs publics des deux Régions et trois communes sont impliqués dans la mise en œuvre des actions proposées dans ce plan directeur.

Par ailleurs, Bruxelles Environnement siège depuis cette année dans les trois groupes d'accompagnement pour la réalisation d'un plan de

In 2014 en 2015 nam Leefmilieu Brussel ook deel aan de stuurgroep van het project TOP-Noordrand, dat werd ontwikkeld op initiatief van Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO).

In 2015 werd het richtplan voor het intergewestelijke gebied Neerpede/Sint-Anna-Pede/Vlezenbeek opgesteld in opdracht van Leefmilieu Brussel en de Vlaamse Landmaatschappij (VLM). Het plan is bedoeld voor de bescherming en duurzame ontwikkeling van de landbouw, zachte recreatie en het groene en blauwe netwerk in het westen van het Brussels Gewest. Verschillende andere overheidsinstanties uit de twee betrokken gewesten en drie gemeenten werken mee aan de uitvoering van het richtplan.

Leefmilieu Brussel is sinds dit jaar trouwens vertegenwoordigd in de drie begeleidingscomités die een plan willen opstellen voor het behoud van de open ruimte aan de gewestgrens.

(verder in het Nederlands)

Ik ga nu in op enkele specifieke projecten. Zo werd Leefmilieu Brussel betrokken bij het begeleidingscomité voor de aanleg van het Horingpark. Het werkt momenteel aan een project voor de aanleg van een verbinding tussen de Brusselse Groene Wandeling en het wandelennetwerk van het Vlaams Gewest.

(verder in het Frans)

Tot slot verwijs ik naar het structuurplan voor het Zoniënwoud, waarvoor we samenwerken met het Agentschap voor Natuur en Bos en de afdeling Bos en Natuur van Leefmilieu Brussel.

In het ontwerp van natuurplan zijn de zones opgenomen die mogelijkheden bieden voor de ontwikkeling van een ecologisch netwerk en van corridors. Op de lijst van het Nationaal Verbond voor Natuurbescherming (NVNB) staan ook zones in het Vlaams en het Waals Gewest.

Er komt nog een plan voor de uitwerking van het ecologisch netwerk, waarin we duidelijke doelstellingen zullen formuleren voor de verschillende zones van het groene en het blauwe netwerk, met inbegrip van zones die niet in natuurreservaten of bosgebied leggen en Natura 2000-zones. Daarnaast willen we het

préservation des espaces ouverts situés en périphérie de la Région bruxelloise.

(poursuivant en néerlandais)

J'en viens à quelques projets particuliers. Bruxelles Environnement a pris part au comité d'accompagnement pour l'aménagement du parc Horing et étudie en ce moment un projet de connexion de la Promenade verte bruxelloise au réseau de promenades de la Région Flamande.

(poursuivant en français)

Je termine cette énumération par le schéma de structure de la Forêt de Soignes, pour lequel une collaboration importante existe avec l'Agentschap voor Natuur en Bos et la sous-division Forêt et Nature de Bruxelles Environnement.

Enfin, j'en viens à votre série de questions portant sur le maillage écologique. Les potentiels pour les zones de développement et de liaison du réseau écologique sont identifiés dans le projet Plan nature. La liste établie par l'Entente nationale pour la protection de la nature pointe des sites situés en Région flamande et en Région wallonne.

Comme précisé dans le projet de Plan nature, un plan opérationnel sera établi pour la mise en œuvre du réseau écologique. Des propositions d'objectifs précis seront formulées pour les différentes zones de maillage vert et bleu, y compris pour les sites situés en dehors des réserves naturelles et forestières ou encore des sites Natura 2000. Ces propositions porteront aussi sur le renforcement du maillage vert dans les zones de carence en espaces verts publics, ainsi que sur le renforcement des continuités vertes et bleues.

En outre, le projet de plan définira les lignes directrices et les conditions particulières à respecter pour la consolidation du réseau écologique bruxellois, ainsi que les mesures visant la conservation des éléments qui, de par leur structure linéaire et continue, remplissent un rôle de relais ou d'abri.

(poursuivant en néerlandais)

Bruxelles Environnement a lancé un appel d'offres pour l'élaboration de ce plan opérationnel.

groene netwerk versterken in zones met weinig openbare groene ruimte en de continuïteit van het groene en blauwe netwerk versterken.

Voorts nemen we in het ontwerp van plan richtlijnen en bijzondere voorwaarden op voor de versterking van het Brussels ecologisch netwerk, evenals maatregelen voor het behoud van rust- en schuilplaatsen.

(verder in het Nederlands)

Leefmilieu Brussel heeft een oproep tot het indienen van offertes gedaan voor het opstellen van dat operationeel plan.

Het Natuurplan voorziet in verscheidene acties om de verbinding tussen het ecologische netwerk en het Zoniënwoud te herstellen.

(verder in het Frans)

Ten slotte zullen we bovenop de in eerste lezing goedgekeurde versie van het plan een bijkomende maatregel voorstellen ter versterking van de intergewestelijke samenwerking rond biodiversiteit. We werken aan uiteenlopende initiatieven.

(verder in het Nederlands)

De maatregelen die enerzijds een aangepaste bescherming en een aangepast beheer voor de gebieden van hoge biologische waarde en anderzijds de uitvoering van het ecologisch netwerk moeten verzekeren, zullen in het ontwerp van het Natuurplan worden ingeschreven.

De regering moet zich nog uitspreken over de budgetten voor de aankoop van de strategische gebieden.

Le Plan nature prévoit diverses actions pour rétablir le lien entre le réseau écologique et la Forêt de Soignes.

(poursuivant en français)

Enfin, une mesure additionnelle par rapport à la version du projet de plan approuvée en première lecture sera proposée afin de renforcer la coopération interrégionale en matière de stratégie de gestion de la biodiversité. Différentes initiatives sont en cours de réalisation.

(poursuivant en néerlandais)

Les mesures visant à assurer, d'une part, une protection et une gestion adéquates des sites de haute valeur biologique et, d'autre part, la mise en œuvre du réseau écologique seront inscrites dans le projet de Plan nature.

Le gouvernement doit encore se prononcer sur les budgets relatifs à l'acquisition des sites stratégiques.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Je suis contente d'apprendre qu'il existe un accord sur les champignons.*

- L'incident est clos.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Het is positief dat er een akkoord over de paddenstoelen is. Dat is belangrijk.

- Het incident is gesloten.
